



ULRICH & ULRICH
IMMOBILIEN

Hoopte
Modernes Einfamilienhaus
Bj. 2015, ca. 125 m² Wohnfl., 5 Zi., V-/D-Bad, G-WC, HWR, 438 m² Grdst., Doppelcarport, Gas, VA 48,8 kWh, A **598.000 €**

04105 - 55 59 55
www.ulrich-ulrich.de

der neue WILHELMSBURG

Nr. 42 | 75. Jahrgang | 18. Oktober 2025

*Die Lokalzeitung
zum Wochenende*

RUF

Bobeck Medienmanagement GmbH | Telefon (040) 70 10 17 0 | Telefax (040) 702 50 14 | info@neurruf.de | www.neurruf.de

**Physio-Termine
auch als
Hausbesuch**

**Physiotherapie
im Centrum**

Wilhelm-Strauß-Weg 10, 21109 Hamburg
wilhelmsburg@physiotherapie-im-centrum.de
Tel.: 040 300 66 118

Oder wie gewohnt an den **Harburg Arcaden!**
Lüneburger Str. 47, 21073 Hamburg
termine@physiotherapie-im-centrum.de
Tel.: 040 769 963 97
www.physiotherapie-im-centrum.de

elbzwerge Kita
Krippe & Kindergarten

FREIE Krippenplätze • alle Infos: 040 5589 0990
Blohmstraße 22 • Harburger Binnenhafen • www.kita-elbzwerge.de



elbzwerge Kita
Krippe & Kindergarten

WILHELMSBURG

In der Konzertreihe „Klassik im Club“ präsentiert die Honigfabrik einen Liederabend mit Chia-Yun Hsieh, Chia-Tung Hsieh, Maria Tilibtsev und Yanyan Cheng.

Mehr Informationen auf Seite 2

KIRCHDORF-SÜD

Der Arbeiter-Samariter-Bund Hamburg hat am 10. Oktober die offizielle Eröffnung des neuen ASB-Freizzeit-hauses Kirchdorf-Süd gefeiert.

Mehr Informationen auf Seite 3

HAMBURG-MITTE

In diesem Jahr wurden 28 Einzelpersonen und 27 Teams für den Preis „Miteinander in Hamburg-Mitte“ für herausragendes Ehrenamt nominiert.

Lesen Sie auf Seite 3

WILHELMSBURG

Mit mehr als 150 Gästen aus Kultur, Kirche, Politik und Gesellschaft startete die Katholische Bonifatiuschule ihre Spendenaktion zur umfangreichen Standorterweiterung.

Erfahren Sie mehr auf Seite 18

Neue Mitglieder für Quartiersbeirat gesucht Jetzt bewerben und mitmachen

■ (au) Wilhelmsburg. Das Bahnhofs- und Korallusviertel im Wilhelmsburger Osten ist seit 2019 Fördergebiet im Rahmenprogramm Integrierte Stadtteilentwicklung (RISE). In den nächsten Jahren soll das Quartier städtebaulich aufgewertet und die Lebensqualität verbessert werden. Wohnungen sollen saniert und neu gebaut, Spielplätze und Wege neu gestaltet und die Entwicklung der Nachbarschaften unterstützt werden. Im Sommer 2022 wurde ein neuer Quartiersbeirat eingesetzt, der diese Entwicklungen begleitet und mitgestaltet. Nun ist die erste Amtszeit abgelaufen und es

werden neue Mitglieder gesucht. Wer seine Nachbarschaft aktiv mitgestalten, über Anträge entscheiden, sich ehrenamtlich einsetzen, mitreden, mitmachen und mitmischen, informiert sein und sich mit Nachbarn austauschen möchte, kann sich gerne bewerben. Die Neuwahl findet am 12. November um 19 Uhr im Inselcafé im Bildungszentrum Tor zur Welt, Krieterstraße 2d, statt. Weitere Informationen unter <https://wilhelmsburg-ost.de>. „Oder Sie kommen einfach im Stadtteilbüro in der Thielenstraße 11 vorbei“, freuen sich Birte Diekmann und Vanessa Steenwarber über viele Interessierte.



Im Stadtteilbüro des Quartiersbeirats Wilhelmsburg Ost kann man sich informieren
Foto: Lawaetz-Stiftung

Einen zentralen Ort des Gedenkens schaffen

Neue Idee für Flutmahnmal am Spreehafen



So könnte ein Teil des Mahnmals einmal aussehen: Der Schriftzug der Flutmarken, übertragen auf die Beton-treppe am Spreehafen, soll verdeutlichen, wie niedrig der Deich damals gewesen ist
Fotomontage: ein

■ (au) Wilhelmsburg. Die Platte aus Gusseisen ist 30 x 30 Zentimeter groß und sehr schwer. In der Mitte verläuft ein Strich, der die Höhe des Wasserstandes anzeigen soll. Darüber steht ganz schlicht das Wort „Flut“ und darunter „1962“ – rund 20 sogenannte Flutmarken wurden vom damaligen Hamburger Senat nach der zerstörerischen Sturmflut 1962 in Wilhelmsburg angebracht, um nachfolgenden Generationen zu zeigen, wie hoch das

Wasser damals stand. Während in Kirchdorf am Flutdenkmal jedes Jahr im Februar der vielen Opfer – allein in Wilhelmsburg sind 222 Menschen verstorben – gedacht wird, verschwinden die Flutmarken Stück für Stück aus dem Reiherstiegviertel, zum Beispiel, weil Häuser abgerissen oder saniert werden. Auch das Flutdenkmal „Die Woge“, die derzeit am Reiherstieg-Hauptdeich/Vogelhüttendeich steht, wird in absehbarer Zeit nach Kirchdorf

vor das zukünftige Flutmuseum versetzt. Dass nun so gut wie gar nichts mehr an die Sturmflut 1962 in dem Stadtviertel erinnern soll, wo die meisten Menschen ums Leben gekommen sind, das möchten Oliver Menk und Marco Moreno von der Geschichtswerkstatt Wilhelmsburg und Hafen nicht hinnehmen. Sie wollen einen neuen zentralen Ort des Gedenkens schaffen – direkt am Spreehafen.

Fortsetzung auf Seite 18

OPA wird erneuert

■ (au) Wilhelmsburg. Damit es auf der Wilhelmsburger Reichsstraße auch künftig leise bleibt, muss der offenporige Asphalt (OPA) erneuert werden. Für die Deckschichtsanierung ist die Fahrbahn der B75 in Richtung Süden zwischen den Anschlussstellen Georgswerder und Kornweide/Wilhelmsburg Süd noch bis Montagfrüh, 20. Oktober, 5 Uhr gesperrt. Eine Umleitungsstrecke ist eingerichtet. Die Arbeiten sind sehr stark witterungsabhängig und können sich daher kurzfristig verschieben.

Schmidts Breite gesperrt

■ (au) Wilhelmsburg. Vom 17. bis 20. Oktober muss die Schmidts Breite zwischen Schlusgrove und Trettaustraße voll gesperrt werden. Der Grund: Der Bahnübergang 561 wird erneuert. Fußgänger und Radfahrer werden gesichert um das Baufeld herumgeführt.

In diesem Zeitraum wird deshalb die Georg-Wilhelm-Straße mit Einschränkungen freigegeben und ist zwischen Kornweide und Mengestraße durchgängig befahrbar. Entsprechende Umleitungen werden eingerichtet.

SPD-Infostand

■ (au) Wilhelmsburg. Am Samstag, 25. Oktober, veranstaltet die SPD Wilhelmsburg von 10 bis 12 Uhr einen Infostand auf dem Stübenplatz. Vor Ort wird der SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Ali Kazanci sein. Das Thema ist: Wo drückt der Schuh?

**Veredelt?
Na Logo!**

Euer Logo direkt vor Ort auf die Klamotte.
Alle Marken, alle Produkte in unserem **Workwearstore**.
Rübenkamp 25 / 21220 Seevetal / teamtex.com
04181 - 9 288 288 **info@teamtex.com**

TEAMTEX®

DRUCK & STICK • DIREKT VOR ORT

Wir servieren Ihnen den RUF
auf dem Tablet!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!
WWW.NEURUF.DE

**Panthera
Rodizio**

**BRASILIANISCHE
SPEZIALITÄTEN**

Liebe Gäste,
reservieren Sie
bitte rechtzeitig für
Ihre Feier bei uns auf
www.panthera-rodizio.de

DAS ORIGINAL SEIT 1991

Hamburg Hafen
Ditmar-Koel-Straße 3
Tel: 040-37 86 37-0

Hamburg Harburg
Lämmertwiete 5-7
Tel: 040-765 07 75

Treppenlift

**Bundesweiter Service,
24 Stunden,
365 Tage im Jahr**

► Service bundesweit
► Kurze Lieferzeiten
► Sehr preiswert ◀

Auch zur Miete

**Neu oder
gebraucht**

Rufen Sie uns kostenlos an
0800 - 234 56 55
www.minova-treppenlifte.de

Freier Eintritt am Reformationstag

■ (au) Hamburg. Am diesjährigen Reformationstag, 31. Oktober, öffnen 51 Museen und Ausstellungsorte ihre Türen bei freiem Eintritt – mehr als je zuvor. Die teilnehmenden Museen, Ausstellungshäuser sowie Lern- und Gedenkorte bieten ein vielfältiges Programm mit Führungen in mehreren Sprachen, Angeboten für Kinder und Familien sowie Mitmachaktionen. Ziel des von der Bürgerschaft beschlossenen Aktionstags ist es, Brücken zwischen Religionen und Weltanschauungen zu schlagen und alle Hamburger:innen einzuladen, die vielfältigen Museen in Hamburg bei freiem Eintritt zu besuchen. Weitere Informationen unter www.seeforfree.de.

Wartungsarbeiten

■ (au) Wilhelmsburg. Die Autobahnmeisterei Stillhorn muss Wartungsarbeiten an der Verkehrstechnik der B75 im Bereich der Anschlussstelle HH-Kornweide/Wilhelmsburg-Süd vom 20. bis 22. Oktober, jeweils von 9 bis 14 Uhr, durchführen. Einzelne Fahrstreifen werden dafür gesperrt. Verkehrsteilnehmer werden gebeten, den Bereich unter Einhaltung der Geschwindigkeitsbegrenzung mit besonderer Vorsicht zu durchfahren.

Verbraucherzentrale berät

■ (au) Hamburg. Die Verbraucherzentrale Hamburg bietet kostenlose, unabhängige und individuelle Energieberatung an. Dazu zählen unter anderem die Nutzung erneuerbarer Energien, die Sanierung von Heizungen, die Verbesserung der Wärmedämmung sowie die Optimierung des Stromverbrauchs. Unter 040 24832-250 (Telefonhotline der Hamburger Energielotsen) können Interessierte Montag und Dienstag von 9 bis 18 Uhr sowie Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 9 bis 16 Uhr Beratungstermine vereinbaren. Weitere Informationen unter www.vzh.de/energieberatung.

Ausstellung

■ (au) Wilhelmsburg. Am kommenden Wochenende, 25. und 26. Oktober, lädt Alma Weihe zu einer besonderen Ausstellung in das Gemeindehaus der Kreuzkirche Kirchdorf, Kirchdorfer Straße 168, ein. Jeweils von 11 bis 17 Uhr zeigt die 86-Jährige, die gebürtig aus Fischerhude/Worpswede stammt, Bilder, Reproduktionen und Fotos von Worpsweder Künstlern, unter anderem von der Worpswederin Paula Modersohn-Becker. Auch selbstgemalte Bilder von Alma Weihe werden zu sehen sein. Der Eintritt ist kostenlos, für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Frieden schaffen ohne Waffen

■ (au) Harburg. Am Samstag, 25. Oktober, lädt die Friedensinitiative Hamburg Süd von 14 bis 18 Uhr zu einem Fest für den Frieden in die Kulturwerkstatt Harburg, Kanalplatz 6, ein. Das Fest soll ein Angebot sein, sich mit den Angehörigen der Initiative und anderen Besuchern über Fragen von Krieg und Frieden auszutauschen, sich zu informieren, aber auch gemeinsam zu feiern und sich kennenzulernen. Die Besucher erwartet neben Informationen, Gesprächsmöglichkeiten und Büchertisch auch ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm sowie Kaffee und Kuchen. Für musikalische Begleitung sorgen der Wilhelmsburger Posanenchor und „Fredriksson und das Schusseltier“. Die Friedensinitiative Hamburg Süd trifft sich jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat um 19 Uhr in der Kulturwerkstatt Harburg, Kanalplatz 6. Weitere Informationen unter friedensinitiative_hamburg_sued@gmx.de.

Vorsorgen für den Ernstfall

■ (au) Hamburg. Ein plötzlicher Unfall oder eine schwere Erkrankung – ausschließen kann es niemand. Doch was passiert, wenn ich meine Angelegenheiten nicht mehr selbst erledigen kann? Wer entscheidet für mich, wenn ich bewusstlos oder dement werde? Mit Vollmachten und Verfügungen lässt sich für den Ernstfall vorsorgen. Wie genau, das erklärt die Verbraucherzentrale Hamburg am Donnerstag, 23. Oktober, von 17 bis 20 Uhr in der Verbraucherzentrale Hamburg, Kirchenallee 22, Ecke Ernst-Merck-Straße. Die Veranstaltung bietet ausreichend Raum für individuelle Fragen. Die Kosten betragen 35 Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich unter www.vzh.de/veranstaltungen oder 040 24832-108.

Bericht aus Berlin

■ (au) Wilhelmsburg. Metin Hakverdi lädt am Sonntag, 19. Oktober, um 12.30 Uhr wieder zu seiner bekannten Veranstaltungsreihe „Berliner Bericht“ in das Café Pause in der Honigfabrik Wilhelmsburg, Industriestraße 125-131, ein. Der SPD-Bundestagsabgeordnete für Harburg, Wilhelmsburg und Süderelbe berichtet regelmäßig von den aktuellen Geschehnissen in der Politik. Interessierte sind herzlich eingeladen.

Poetry Slam

■ (au) Wilhelmsburg. Back to the Roots: Bevor Poetry Slam in den großen Theatern dieses Landes stattfand, ging es in stickigen Kneipen heiß her. In der Honigfabrik Wilhelmsburg lässt man dieses Gefühl am Samstag, 25. Oktober, um 20 Uhr wieder aufleben. Hier haben Newcomer die Chance, neben gestandenen Slammern Eindruck zu hinterlassen. „Bei Bier und Kippe in der Pause feinsten Lyrik und dreckigen Witzen lauschen. Ein Abend so süß wie Honig und so rau wie die Hände von Fabrikarbeiter*innen“, freuen sich die Organisatoren auf den Abend. Einlass ist um 19 Uhr. Tickets kosten im Vorverkauf 10 Euro, an der Abendkasse 12 Euro. Weitere Informationen unter www.facebook.com/honigfabrikhamburg.

Dramatik, philosophische Tiefe, Farbigkeit

Konzertreihe Klassik im Club in der Honigfabrik

■ (au) Wilhelmsburg. Im Rahmen der Konzertreihe „Klassik im Club“ präsentiert die Honigfabrik Wilhelmsburg, Industriestraße 125-131, am Sonntag, 26. Oktober, um 19 Uhr einen Liederabend mit Chia-Yun Hsieh (Klavier), Chia-Tung Hsieh (Sopran), Maria Tilibsev (Mezzosopran) und Yanyan Cheng (Bariton). Es werden Lieder

von Johannes Brahms, Hugo Wolf, Maurice Ravel, Gustav Mahler und Richard Strauss gespielt. Das Programm vereint die Dramatik, die philosophische Tiefe, die Farbigkeit und die Vielseitigkeit des Liedes. Die Musiker laden zu einer Reise durch existentielle Fragen, Klangfarben und poetische Welten ein. Karten gibt es ausschließlich über

die Honigfabrik. Bitte dafür eine E-Mail an projekte@honigfabrik.de mit dem Betreff „Klassik im Club“ und dem Datum der Veranstaltung, die besucht werden möchte, schicken. Der Eintritt ist kostenlos, Spenden erwünscht. Die Klassik im Club-Konzerte entstehen in Kooperation mit der Hochschule für Musik und Theater.



Foto: ein

10. Harburger Skacore und Reggaeexplosion

Cuico, Braszta, The Skartists und Les Calcatoggios im Stellwerk

■ (au) Harburg. Am Samstag, 1. November, organisiert der Verein contraTz e.V. bereits die 10. Harburger Skacore und Reggaeexplosion. Dieses Mal treten im Stellwerk Harburg, Hannoversche Straße 85, die Bands Cuico, Braszta, die The Skartists aus Hamburg und Les Calcatoggios aus Berlin auf. Beginn ist um 18.30 Uhr, Einlass ab 18 Uhr, Eintritt gegen Spende. Den Anfang macht um 18.30 Uhr die Band Braszta: Ori-

ginelle, handgestrickte Tanzmusik aus Hamburg, da muss man einfach hingehen. Ska für echte Heads und für SkaSkeptiker gleichzeitig. Ja, das geht. Die vielköpfigen Braszta mit der wunderbaren Britta und dem charmannten Benn am Gesang beweisen es in ihrer unverwechselbaren chaotisch orchestrierten Bühnenpräsenz. www.youtube.com/@braszta Weiter geht es um 20 Uhr mit The Skartists: Das sind sieben junge Mu-

siker aus Hamburg, die mit ihrem Offbeat, einer Orgel und ihren Bläsern durch die Tür fallen und gleich das ganze Haus mitnehmen. Ska, Rock und Reggae wird durch die Posaune gepresst, bis auch der letzte Schuh den Boden schrubbt. www.youtube.com/@theskartists8758 Ab 21.30 Uhr stehen dann Les Calcatoggios aus Berlin auf der Bühne. Les Calcatoggios sind seit 1998 fester Bestandteil der Ska-Szene der deut-

schen Hauptstadt und feiern 2023 ihr 25-jähriges Jubiläum. Damit zählen sie zu den dienstältesten Berliner Ska-Combos. Gegründet auf einem Korsika-Urlaub im kleinen Ort Calcatoggio, spielen sie seitdem auf den Bühnen Berlins und Umgebung. Mittlerweile touren sie aber auch durch andere Teile Deutschlands sowie nach Polen, Frankreich und Spanien. Eingängige Melodien, raffinierte Rhythmuswechsel und der Mut zum Ungewöhnlichen bringen die Tanzschuhe zum Rauchen. www.youtube.com/@lescalcatoggios6653 Den Abschluss bilden um 23 Uhr Cuico: Cuico ist eine multikulturelle Band aus Hamburg, bestehend aus neun Musikern. Cuico bringt tanzbare Musik mit spanischsprachigen Texten auf die Bühne. Gegründet wurde die Band vor zehn Jahren vom chilenischen Rapper Ricardo Cien, den es der Liebe wegen nach Hamburg zog. In seinem Heimatland Chile ist Ricardo Cien vor allem wegen seiner Band „Legua York“ bekannt, mit der er in ganz Lateinamerika große Charterfolge hatte. www.youtube.com/channel/UC3N6KTua9-NbykbQp4ZwEJA



The Skartists sind sieben junge Musiker aus Hamburg, die mit ihrem Offbeat, einer Orgel und ihren Bläsern durch die Tür fallen und gleich das ganze Haus mitnehmen

Foto: ein

www.marktplatz-suederelbe.de

Anzeigenberatung ☎ (040) 70 10 17-0

Frühstück und Wanderung

■ (au) Neuenfelde. Wer Lust hat, im Oktober mit den Wanderfreunden Hamburg einen Ausflug ins Alte Land zu unternehmen, ist herzlich eingeladen. Am Freitag, 24. Oktober 2025, treffen sich die Interessierten bei einem eindrucksvollen Bauernhaus mit Prunkpforte in Neuenfelde. Zunächst serviert die Wirtin ein Neuenfelder Frühstück – ein süßes Frühstück –, das in der Runde der Wanderfreunde in einer typischen Bauernstube eingenommen wird. Danach folgt eine kleine Runde von circa 6 bis 7 Kilometern im Alten Land im Obstmarschengebiet, auf Deichen und in die barocke St. Pankratiuskirche. Treffen ist um 10.04 Uhr an der Bushaltestelle 257, Nincoper Straße 28. „Der Bus fährt los ab Bahnhof Neugraben. Zurück kann man mit dem Bus 150 zum Finkenwerder Anleger fahren“, erklärt Wanderführerin Helga Weise. Gäste zahlen 6 Euro. Anmeldung bitte vom 20. bis 22. Oktober unter 0170 1880343.

Besichtigung des Hospizes

■ (sl) Langenbek. Die Initiative Harburg Alternativ, kurz HarAlt, bietet am 27. Oktober einen Besuch im Harburger Hospiz am Blättnering an. Jürgen Gagalick organisiert diese Besichtigung von Älteren für Ältere. „Das Hospiz ist eine wunderbare Einrichtung, in der die Gäste die letzten Tage ihres Lebens in Würde und Geborgenheit verbringen. Sie werden individuell betreut von Ehrenamtlichen und professionellen Pflegekräften. Die Hospizleiterin, Britta True, gibt uns einen Überblick über das Gebäude und die Anlage. Wir können die heitere Atmosphäre auf uns wirken lassen, die laut Berichten der Angehörigen dort herrscht. Wir dürfen Fragen jeder Art stellen“, sagt er. Wer an der Besichtigung teilnehmen möchte, muss sich bis zum 20. Oktober anmelden. Mehr Informationen und Anmeldung unter Kursnummer P23110SHS02, Telefon 609295672 oder E-Mail an haralt@vhs-hamburg.de. Der Ausflug kostet drei Euro.

Apotheken-Notdienst

vom 18. bis 25. Oktober 2025

Notdienst: 9.00 Uhr bis zum Folgetag um 9.00 Uhr

Samstag, 18.10.2025	Arcaden-Apotheke (Harburg) Lüneburger Straße 45, Tel. 30 09 21 21, info@arcaden-apotheke.de
Sonntag, 19.10.2025	Deich-Apotheke (Wilhelmsburg) Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93, deich-apo@gmx.de
Montag, 20.10.2025	Hansa-Apotheke (Heimfeld) Heimfelder Straße 1, Tel. 77 39 09, hansa-heimfeld@gmx.de
Dienstag, 21.10.2025	Stern-Apotheke (Harburg) Mehringweg 2, Tel. 790 61 89, info@stern-apotheke-harburg.de
Mittwoch, 22.10.2025	Deich-Apotheke (Wilhelmsburg) Neuenfelder Straße 116, Tel. 754 21 93, deich-apo@gmx.de
Donnerstag, 23.10.2025	Feld-Apotheke im Sky-Markt (Langenbek) Gordonstraße 2, Tel. 763 80 08, Feld-Apotheke@t-online.de
Freitag, 24.10.2025	Apotheke im Marktkauf (Harburg) Seeveplatz 1, Tel. 76 62 13 60, apomarktkauf@t-online.de
Samstag, 25.10.2025	Wilhelmsburger Apotheke (Wilhelmsburg) Georg-Wilhelm-Straße 28–30, Tel. 75 73 22, wilhelmsburger-apotheke@gmx.de

WICHTIGE NOTRUF

Polizei Harburg, Lauterbachstraße 7 4 28 65 46 10
Polizei Neugraben 4 28 65 47 10
Polizei Neu Wulmstorf 33 44 19 90
Polizei Finkenwerder 4 28 65 47 60
Polizei Wilhelmsburg 4 28 65 44 10
Bundespolizeistation Harburg 300 85 66 70
Polizei, Notruf, Überfall 110
Feuer, Rettungsdienst, 1. Hilfe 112
Rettungsdienst der Hilfsorganisat. . 1 92 22
DRK-Hausnotruf 1 92 19
Arzneimittel-Information..... 70 20 87-0
Gif-Information-Nord..... 0551-192 40
Behinderten Taxi 44 10 11
Tierärztlicher Notdienst 43 43 79
Zahnärztlicher Notdienst
(Mittwoch-Nachmittag und Wochenende) 01805 05 05 18
Notarzt-Zentrale 11 61 17
Ärztlicher Notdienst 22 80 22
– Sämtliche Angaben ohne Gewähr –

ASB feiert offizielle Eröffnung des Freizeithauses Kirchdorf-Süd

Ein Ort für Begegnung und Gemeinschaft

■ (ein) Kirchdorf-Süd. Nach einer gelungenen Übergabe im Sommer war es nun endlich so weit: Der Arbeiter-Samariter-Bund Hamburg (ASB) feierte am 10. Oktober die offizielle Eröffnung des neuen ASB-Freizeithauses Kirchdorf-Süd. Bei strahlender Herbstsonne kamen zahlreiche Nachbarn, Freunde, Kooperationspartner und Unterstützer, um gemeinsam den Start eines neuen Kapitels im Stadtteil zu feiern.

Mit dabei war Martin Rietz vom Sozialdezernat des Bezirksamts Hamburg-Mitte, der stellvertretend für Bezirksamtsleiter Ralf Neubauer die Glückwünsche des Bezirks überbrachte. In seiner Ansprache betonte er die Bedeutung solcher Orte für den sozialen Zusammenhalt in Hamburg und lobte das Engagement des ASB für die Menschen vor Ort. Im Anschluss sprach Franka Oelmann, die neue Leitung des Freizeithauses, die bereits seit vielen Jahren im Stadtteil aktiv ist. Sie betonte, dass das Haus auf einem starken Fundament aufbaut: „Das Erbe von Barbara Kopf und dem Team



Gute gelaunte Gäste bei der Eröffnung des ASB-Freizeithauses Kirchdorf-Süd (v.l.n.r.): Martin Rietz (Bezirk Mitte), Bettina Spechtmeyer-Högel (ASB), Michael Weinreich (SPD, MdHB), Franka Oelmann (ASB) und Marcus Szigeti (ASB)

Foto: ASB Hamburg/Petra Witt



Nachbarn, Freunde, Kooperationspartner und Unterstützer kamen, um gemeinsam den Start eines neuen Kapitels im Stadtteil zu feiern

Foto: ASB Hamburg/Petra Witt

von Quartier e.V. ist für uns Auftrag und Inspiration zugleich. Wir führen fort, was hier über Jahrzehnte mit Herz geschaffen wurde – und erweitern es mit neuen Ideen für die Nachbarschaft.“

Auch Bettina Spechtmeyer-Högel, Geschäftsführerin des ASB Hamburg, zeigte sich erfreut über das große Interesse und die positive Resonanz: „Dieses Haus steht für das, was den ASB ausmacht – gelebte Nachbarschaft, Teilhabe und Miteinander. Wir wollen, dass sich hier alle willkommen fühlen.“

Und wie gut die Nachbarschaft

funktioniert, zeigte auch das Gastspiel der Band „End of July“, die sonst in der Nachbareinrichtung 1000 Steine probt und für den tollen musikalischen Rahmen sorgte. Bei vielen Gesprächen und einem bunten Buffet mit Gegrilltem, Kuchen und Kaffee wurde das Haus offiziell eröffnet. Die Gäste nutzten die Gelegenheit, die neuen Räume zu erkunden, das Team kennenzulernen und mehr über die geplanten Angebote zu erfahren.

Das ASB-Freizeithaus Kirchdorf-Süd soll künftig ein lebendiger Treffpunkt für alle Generationen werden

– ein Ort, an dem Menschen zusammenkommen, gemeinsam kreativ sind und Neues gestalten. Geplant sind Freizeit- und Kreativangebote, Kochaktionen, Spielnachmittage, Nachbarschaftstreffen und offene Veranstaltungen.

Neben den offenen Angeboten steht das Haus auch für private Feiern, Workshops oder kleine Gruppenveranstaltungen zur Verfügung. Die hellen, freundlichen Räume bieten direkten Zugang ins Freie und können flexibel genutzt werden – ideal für Familienfeste oder Stadtteilprojekte.

Mit Eltern zusammen an der Bildung ihrer Kinder arbeiten

Projekt FLY an der StS Wilhelmsburg

■ (au) Wilhelmsburg. „Mmm wie Maus und www wie Wolke“, erklärt die Erstklässlerin ihrer Mutter, die neben ihr auf dem kleinen Stuhl sitzt. Zusammen haben sie ein „Anlautmemory“ gebastelt und spielen es nun einmal durch. In der Grundschule der Stadtteilschule Wilhelmsburg ist heute FLY-Tag. Eltern kommen für zwei Schulstunden in die erste Klasse und basteln und ler-

nen zusammen mit ihren Kindern. Family Literacy (FLY) bezeichnet ein Programm zur generationsübergreifenden Förderung der sogenannten „Literacy“ in den Familien der Schülerinnen und Schüler. Ziel ist es, den Erwerb der sprachlichen und literarischen Fähigkeiten des Kindes durch die Verknüpfung seiner häuslichen und schulischen Erfahrungswelt zu begünstigen. Durch den aktiven Einbezug der Eltern in den Unterricht

sollen diese die Möglichkeit erhalten, den (Schrift-) Spracherwerb des Kindes unmittelbar beobachten, verstehen und (angeleitet) begleiten zu können.

Klassenlehrerin Franziska Zeeck der Klasse 1d freut sich, dass am ersten FLY-Termin so viele Eltern gekommen sind. „Die Eltern erleben ihr Kind im Unterricht, arbeiten und spielen an einer Sache zusammen und nehmen ein Produkt mit



Die Stadtteilschule Wilhelmsburg integriert Eltern in den Schulalltag. Sie kommen für zwei Schulstunden in die erste Klasse und basteln und lernen zusammen mit ihren Kindern

Foto: ein

nach Hause. Nun können Eltern und Kind gemeinsam zu Hause die Anlaute und Buchstaben üben.“ Can Yörenc, Abteilungsleiter der Grundschule, weiß: „Mit unserem FLY-Projekt in der Vor- und Grundschule knüpfen wir zu unseren Eltern einen engen Kontakt, schaffen gemeinsame bildungsnahe Momente zwischen Eltern und Kind und bringen Sprache in die Familie.“

„Das FLY-Projekt bietet den Eltern einen direkten Einblick in das Schulleben und zeigt, wie modernes Lernen heute aussieht. Zudem können Eltern aller Jahrgänge sich in unserem regelmäßig stattfindenden Elterncafé austauschen“, erklärt Schulleiterin Katja Schlünzen.

Solidarität, Zusammenhalt und gelebte Mitmenschlichkeit

55 Ehrenamtliche für Ehrenamtspreis nominiert

■ (au) Hamburg-Mitte. Mit dem Preis „Miteinander in Hamburg-Mitte“ für herausragendes Ehrenamt in Gedenken an Meryem Dagmar Çelikkol ehrt die Bezirksversammlung Hamburg-Mitte Menschen, die sich in besonderer Weise engagieren und damit eine Vorbildwirkung für andere haben. In diesem Jahr wurden 28 Einzelpersonen und 27 Teams für den Preis nominiert, der mit 10.000 Euro dotiert ist, darunter auch zahlreiche Menschen aus Wilhelmsburg, von der Veddel und aus Finkenwerder.

Die Preise für herausragendes Engagement werden am 2. November im Schmidt-Theater in vier Kategorien verliehen: Preis für das ehrenamtliche Lebenswerk, Gruppenpreis für Engagement im Team, Auszeichnung für Einzelpersonen im herausragenden Ehrenamt sowie der Meryem-Çelikkol-Sonderpreis für besonderes Engagement in der Integrationsarbeit für Jugendliche. Die Nominierten dieses Jahres zeigten auf beeindruckende Weise, wie vielfältig und lebendig das ehrenamtliche Engagement im Bezirk Hamburg-Mitte ist. Sie stünden für Solidarität, Zusammenhalt und gelebte Mitmenschlichkeit in allen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens, heißt es in einer Pressemitteilung des Bezirksamts Hamburg-Mitte.



Bezirksamtsleiter Ralf Neubauer freut sich über das ehrenamtliche Engagement im Bezirk Hamburg-Mitte

Foto: BA Hamburg-Mitte

„Die Nominierungen zeigen, was den Bezirk Hamburg-Mitte ausmacht: Menschen, die mit Herz, Kreativität und unermüdlichem Einsatz Verantwortung übernehmen, Gemeinschaft schaffen und Hoffnung stiften. Diese Ehrenamtlichen und Teams stehen stellvertretend für Tausende Engagierte im Bezirk, die täglich dazu beitragen, dass Hamburg-Mitte offener, gerechter und menschlicher wird“, so Ralf Neubauer, Bezirksamtsleiter Hamburg-Mitte.

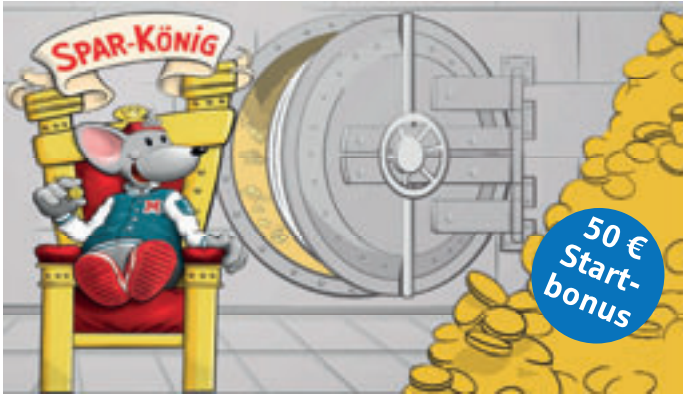
Unter den Nominierten sind unter anderem Horst Bethke, Turn- und Sportverein Finkenwerder von 1893 e.V.; Isabelle Burbach, Turn-

Club Wilhelmsburg von 1909 e.V.; Nepomuk Derksen, Bunte Kuh e.V. – Bauen mit Lehm für Groß und Klein; Heves Döner, diverse Projekte im Stadtteil Finkenwerder; Marianne Groß, unter anderem Wilhelmsburger InselRundblick, Die Insel Hilft e.V., Zukunft Elbinseln e.V.; Pavani Khanna, Mädchentreff Wilhelmsburg; Katharina Münster, Malteser Hospizgruppe Wilhelmsburg; Moustafa Masoud & Team, Malteser Campus St. Maximilian Kolbe Wilhelmsburg, Projekt Kreativwerkstatt und Eckart Schmidt & Team, Finkenwerder Kulturschiff M.S. Altenwerder e.V.

MäuseKonto für Kinder mit Startbonus und hohen Zinsen

Haspa-Weltsparwochen vom 27.10. bis 8.11.

„Spar-König Manni heißt alle Kids willkommen“ – unter diesem Motto lädt die Haspa Kinder in ihre Filialen ein. Wer während der Weltsparwochen vom 27. Oktober bis 8. November 2025 Spardose oder Sparschwein vorbeibringt und das Geld aufs Mäusekonto einzahlt oder gemeinsam mit den Eltern ein neues eröffnet, bekommt ein Geschenk. Außerdem gibt es aktuell ab dem ersten Euro sehr hohe Zinsen, nämlich **4 % pro Jahr für Beträge bis 500 Euro**. Für darüber hinausgehende Beträge gilt der jeweils aktuelle Zinssatz für Standard-Spareinlagen mit dreimonatiger Kündigungsfrist.



Das kostenlose Haspa Mäusekonto ist eine sichere und bei Kindern bis zum 12. Geburtstag beliebte Form der Geldanlage. Wer noch kein Mäusekonto hat und ein neues eröffnet, bekommt anlässlich der diesjährigen Weltsparwochen einen **Startbonus von 50 Euro**. Wichtig: Zur Kontoeröffnung sind die Personalausweise beider Elternteile und die Geburtsurkun-

de des Kindes oder der Kinderausweis nötig.

Für Spaß sorgt Haspa-Maskottchen „Manni, die Maus“: Er besucht während der Weltsparwochen viele Filialen. Kinder können mit ihm singen und tanzen oder sich fotografieren lassen. Fotos oder Selfies mit der Maus sind ein Hingucker und eine schöne Erinnerung.

Wann „Spar-König Manni“ in welcher Filiale ist, steht auf der Webseite www.haspa.de/weltsparwochen. Dort gibt es auch ein Hörspiel, Malvorlagen und eine Knetanleitung zum Herunterladen, Videos mit Manni sowie Infos zum Mäusekonto.



100-mal in der Metropolregion, immer in der Nähe:

Filiale Wilhelmsburg
Mannesallee 28 – 30
21107 Hamburg



Filiale Wilhelmsburg/Kirchdorf
Neuenfelder Straße 82
21109 Hamburg

Filiale Rothenburgsort
Rothenburgsorter Marktplatz 3
20539 Hamburg



Herbstliches IN MARMSTORF

Sie wollen bei uns werben?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihre Ansprechpartnerin für das Gebiet Harburg.

Katrin Jantzen, Medienberaterin
Tel.: (040) 70 10 17 -18
E-Mail: k.jantzen@neuerruf.de

der neue **RUF**
Das unabhängige und kostenlose Harburger Wochenblatt

Märchenhafter Laternenumzug in Marmstorf

Feuerwerk zum Abschluss

■ (au) Marmstorf. Immer am letzten Samstag im Oktober verwandelt sich das alte Marmstorf in ein Lichtermeer. Die Mitglieder des Schützenvereins Marmstorf laden zu einem märchenhaften Laternenumzug ein. Am 25. Oktober treffen sich alle, die mitlaufen wollen, um 17.30 Uhr am Feuerteich. Wie in den vergangenen Jahren erwarten die Organisatoren auch in diesem Jahr wieder mehr als 1.500 Besu-

cher. Gegen 18.30 Uhr setzt sich der Zug in Bewegung. Angeführt vom Spielmannszug Marmstorf geht es durch das Appelbütteler Tal. Hier treffen die großen und kleinen Laternenläufer auf jede Menge Märchenfiguren,



1.500 Menschen werden beim märchenhaften Laternenumzug im Appelbütteler Tal erwartet Foto: ein

die den Weg weisen. Bunt bemalt und beleuchtet. Großer Höhepunkt ist ein Feuerwerk zum Abschluss.

Nach dem Laternelaufen findet auf dem Bauernhof am Feuerteichweg noch

den die Uhren um eine Stunde zurückgestellt.

ein gemütliches Beisammensein mit Bratwurst und Glühwein statt. Und das kann an diesem Datum auch gern eine Stunde länger dauern. Denn in der Nacht zu Sonntag wer-

Autodienst Harburg
Kfz-Fachbetrieb

Ihre Werkstatt in Marmstorf!

Marmstorfer Weg 29 · 21077 Hamburg · Tel.: 040 / 696 470 46
info@autodienst-harburg.de · www.autodienst-harburg.de

„Kuss verweigert!“ – Ein Prinz, der nicht gerne küsst

Musical Kids mit Dornröschen-Skandal

■ (au) Harburg. Ein ganzes Königreich im Tiefschlaf – und ein Prinz, der einfach nicht küssen will! Was wie ein royaler Skandal klingt, bringen die Musical Kids Hamburg in diesem Winter auf die Bühne. In ihrer aktuellen Inszenierung des Märchens „Dornröschen“ interpretieren die jungen Talente den Märchenklassiker mit Witz, Musik und jeder Menge Spielfreude neu. Im Märchenreich herrscht Alarm: Seit 100 Jahren schläft Prinzessin Dornröschen samt Hofstaat – und der Prinz, der sie erlösen soll, zögert beim entscheidenden Kuss. Statt romantischem Kitsch erwartet das Publikum ein humorvolles, modernes Musikspektakel voller origineller Figuren: spleenige Köche, eine liebestrunkene Zofe, der charmante Pferde knecht Mustafa und eine Fee, die wegen eines fehlenden Goldtellers komplett ausrastet.

„Unser Prinz küsst eben nicht so gern – das sorgt für reichlich Spaß auf der Bühne“, verrät der Komponist und Regisseur Uwe Heynitz mit einem Augenzwinkern. Die Musical Kids beweisen einmal mehr, dass Märchenklassiker frisch, frech und zeitgemäß erzählt werden können – mit viel Herz, Humor und beeindruckendem musikalischem Talent. Nach zahlreichen erfolgreichen Produktionen freuen sich die jungen Darstellerinnen und Darsteller (9 bis 17 Jahre) nun auf ihr Publi-



ein Luftkuss, um den Bann zu brechen? Lassen Sie sich überraschen! Noch gibt es einige Karten. Vorstellungstermine: 29. November und 6. Dezember, jeweils um

Die Musical Kids beweisen einmal mehr, dass Märchenklassiker frisch, frech und zeitgemäß erzählt werden können Foto: ein

MUSICAL KIDS HAMBURG

Dornröschen
Weihnachtsmärchen

29./30. Nov. und 6./7. Dez. 2025
Berufliche Schule Harburg (Göhlbachtal) | [TICKETS & INFO: musicalkids-hamburg.de](https://musicalkids-hamburg.de)

Gut Rehrhof
www.gut-rehrhof.de

HOLZHACK-SCHNITZEL KAMINHOLZ

Land- und Forstwirtschaft
Christian Vogt
Gut Rehrhof
21385 Rehlingen

Tel: 041 32/91 22-0
Email: gut@rehrhof.de
www.gut-rehrhof.de

FREIE TERMINE IN DER PHYSIOTHERAPIE

Unser **Ambulantes Therapiezentrum Harburg** hat noch **freie Kapazitäten** für Sie.

Unsere Leistungen:
Krankengymnastik (auch am Gerät), manuelle Therapie, Orthetik/Prothetik, Kiefergelenksbehandlungen (CMD) uvm.

Gemeinsam stimmen wir die Therapie auf Ihre individuellen Bedürfnisse ab und arbeiten an Ihren Zielen!

Melden Sie sich gerne bei Fragen oder zur Terminvereinbarung bei uns:
Tel.: +49 40 1818 86-2981 oder E-Mail: therapiezentrum.harburg@asklepios.com

ASKLEPIOS MVZ

„Kinderferienland Niedersachsen“

Adventure Schnucken-Golf Schneverdingen ausgezeichnet

■ (mk) Schneverdingen. Adventure Schnucken-Golf in Schneverdingen wurde jetzt vom Niedersächsischen Wirtschaftsministerium als besonders kinder- und familienfreundlich ausgezeichnet und trägt nun für drei Jahre die Zertifizierung „Kinderferienland Niedersachsen“. In verschiedenen Kriterien aus den Bereichen Service, Sicherheit und Ausstattung wurde der Adventure Minigolfplatz auf Herz und Nieren geprüft und kann jetzt mit dem Logo Kinderferienland Niedersachsen zeigen: Hier sind Kinder herzlich willkommen und gut aufgehoben! „Wir sind stolz, mit dem Kinderferienland Niedersachsen-Logo für unseren Betrieb werben zu können. Besucher sehen nun auf Anhieb, dass wir die besonderen Bedürfnisse von Familien mit Kindern während eines Urlaubs kennen und es uns zur Aufgabe gemacht haben, ihnen eine möglichst schöne Zeit zu bereiten“, freut sich Kristin Tödter, Geschäftsführerin vom Schnucken-Golf. Schnucken-Golf im Schneverdingen-er Walter Peters-Park ist ein ide-

ales Ziel für den Familienausflug. Adventure-Minigolf ist ein toller Freizeitspaß, bei dem Eltern, Kinder und natürlich auch die Großeltern mit viel Spaß um den Sieg spielen. Auch für Kindergeburtstage ist Schnucken-Golf ein beliebtes Ziel. Und mit dem großen Abenteuer-Spielplatz und der neuen Skater-

anlage im Park wird der Ausflug perfekt abgerundet. Infos: www.schnucken-golf.de

Zum Hintergrund:

Die Zertifizierung Kinderferienland Niedersachsen bietet die Tourismus Marketing Niedersachsen GmbH in Zusammenarbeit mit

den niedersächsischen Reiseregionen sowie der LandTouristik Niedersachsen e.V. seit dem Jahr 2011 an. Touristische Betriebe können sich in den Kategorien Übernachten, Entdecken und Erleben sowie Gastronomie prüfen lassen. Voraussetzung für die Auszeichnung sind eine kinderfreundliche Ausstattung, Sicherheitsaspekte und ein Service, der den Bedürfnissen von Familien gerecht wird. Die Qualitätskriterien stellen einen Mindeststandard für einen gelungenen Familienurlaub dar. Auch Orte, Gemeinden, Städte und Inseln können für ihr familienfreundliches Informations- und Serviceangebot ausgezeichnet werden. Alle Betriebe werden bei einer Vor-Ort-Besichtigung durch einen unabhängigen und geschulten Prüfer unter die Lupe genommen und beraten. Die Auszeichnung Kinderferienland Niedersachsen gilt für jeweils drei Jahre. Eine Übersicht über die bereits zertifizierten Betriebe gibt es unter kinderferienland-niedersachsen.de.



Kristin Tödter, Geschäftsführerin vom Schnucken-Golf, freut sich über die Auszeichnung Foto: Adventure Schnucken-Golf

Brasilianische Freunde zu Besuch bei MKH

Schulfschiff NE Brasil in Hamburg



Zeigten sich sehr angetan von der Karoxbosteler Wassermühle: Die Besatzungsmitglieder der NE Brasil Foto: MKH

■ **(au) Marmstorf.** Wenn schon von Weitem die Sambaklänge der „Bando Brasil“ zu hören sind und von linken Seekadetten gehaltvolle Caipirinhas und weitere brasilianische Köstlichkeiten serviert werden, dann ist klar: Die „NE BRASIL“, das Schulschiff der brasilianischen Marine, hat auf ihrer weltweiten Ausbildungsfahrt wieder im Hamburger Hafen angelegt und zu einem Empfang geladen. Eine Abordnung der Marinekameradschaft Harburg (MKH) folgte der Einladung der Brasilianischen Botschaft in Berlin zu diesem Ereignis und freute sich auf ein Wiedersehen mit alten Freunden. Die MKH wurde

2024 aufgrund „exzellenter Zusammenarbeit“ mit Urkunde und Medaille ausgezeichnet (der Neue RU berichtete).

Beim Betreten des Schiffes wurden die Gäste persönlich vom Kommandanten, Kapitän zur See Rodrigo Monteiro Lazaro, begrüßt. Anschließend ließen sie sich einmal mehr von der südamerikanischen Lebensfreude anstecken.

Zum Gegenbesuch wurden die Besatzungsmitglieder der NE Brasil von den Marinekameraden zu einem bunten Programm eingeladen. Auf Einladung des Karoxbosteler Mühlenvereins ging es zu der zum neuen Leben erweckten

Wassermühle. Dieses einmalige Kulturdenkmal hinterließ bei den brasilianischen Seeleuten großen Eindruck. Mit Hissen der brasilianischen Flagge vom MKH-Vorsitzenden Rüdiger Schmidt begrüßt und von den Mitgliedern der MKH betreut, stellten sich Gäste und Gastgeber anschließend einem sportlichen Vergleichsschießen auf den Schießständen des Marmstorfer Schützenvereins, das mit einer von allen Beteiligten umjubilten Siegerehrung endete. Nachdem die brasilianischen Freunde mit einer feierlichen Flaggenparade verabschiedet wurden, kehrten sie zurück an Bord ihres Schiffes.

Wie hoch ist die Belastung?

Rückbau von Kraftwerk: VOLT-Partei fragt nach

■ **(mk) Harburg/Süderelbe.** In Moorbург wird derzeit das ehemalige Kohlekraftwerk abgerissen. Die Arbeiten umfassen großflächige Abbruchmaßnahmen, Demontagen und den Rückbau der Gebäudeteile. Die riesigen Kamine sind bereits gesprengt, der vollständige Rückbau soll sich jedoch noch über längere Zeit erstrecken.

Vor diesem Hintergrund weist die Volt-Partei darauf hin, dass Bewohner aus Moorbург, Bostelbek und sogar bis in den Bereich der Stader Straße von Atemwegsreizungen und einem feinen Schmierfilm auf Pflanzen, Fahrzeugen und Fenstern berichten. Diese Beobachtungen würden mit Staub und anderen Ablagerungen aus den laufenden Abrissarbeiten in Verbindung gebracht.

Die Fachaufsicht für eventuelle Emissionen liege bei der Behörde für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft (BUKEA). Bislang sei nicht öffentlich bekannt, welche

konkreten Maßnahmen zum Schutz der Umwelt getroffen wurden und wie mögliche Emissionen kontrolliert oder bewertet werden. Da die Arbeiten in unmittelbarer Nähe zu bewohntem Gebiet stattfinden und eine längerfristige Belastung nicht auszuschließen sei, erscheine eine umfassende Information der Bezirksversammlung dringend erforderlich. Ziel müsse es sein, die Verantwortlichen in den zuständigen Ausschuss einzuladen, um über die Situation und den Schutz der Bevölkerung zu berichten, erklärt die Volt-Fraktionsvorsitzende Isabel Wiest. In einem von ihr eingebrachten Antrag wird die Bezirksverwaltung gebeten, der Bezirksversammlung Harburg einen Bericht über die Umweltauswirkungen und das laufende Monitoring beim Rückbau des ehemaligen Kohlekraftwerks Moorburg vorzulegen. In diesem Zusammenhang sollen Vertreter der BUKEA sowie der ausführenden Firmen zu einer Sitzung des zu-

ständigen Fachausschusses eingeladen werden.

Im Bericht und in der Ausschusssitzung soll dargelegt werden, wie die beim Rückbau entstehenden Staub- und Schadstoffemissionen erfasst und bewertet werden, welche Schutz- und Minderungsmaßnahmen angewendet werden und in welchem Umfang Anwohner über die Belastung informiert werden. Ferner soll erläutert werden, welche Stoffe bei den Arbeiten freigesetzt werden können, ob Messdaten zur Luftqualität vorliegen, wie mit Beschwerden aus der Bevölkerung umgegangen wird und welche Schritte zur weiteren Begrenzung der Umwelt- und Gesundheitsbelastungen vorgesehen seien.

Die Darstellung soll auch Hinweise enthalten, welche Handlungsmöglichkeiten der Bezirk selbst habe, um eine engere Begleitung der Rückbauarbeiten und eine transparente Kommunikation gegenüber der Bevölkerung zu gewährleisten.



Wie hoch sind die Belastungen für die Anwohner durch die Abrissarbeiten beim ehemaligen Kohlekraftwerk Moorbург, möchte die Volt-Partei wissen Foto: mk

Jubiläumsangebot

0% Zinsen | 0€ Wartung | 4 Jahre Garantie



100

Jahre in Deutschland

FORD RANGER WILDTRAK PLUG-IN HYBRID DOPPELKABINE LKW AUTOMATIK

Metallic-Lack, Ladungssicherungs-Paket 1, Sitzbezug Wildtrak, el. Laderaumrollo, Laderaumteiler, Technologie-Paket 46 (adapt. Tempomat, AHK 13polig, 360-Grad-Kamera mit „Split View“, Anhänger-Rückfahr-Assistent, Park-Pilot-System v/h, Fahrspur-jinkl. Fahrspurhalte-Assistent, Müdigkeitswarner) u. v. m.

Mtl. Finanzierungsrate
€ 299,-^{1,2}

Inkl. Fracht!
Preisvorteil* € 10.397,-

*Ggü. der UPE von € 70.567,-

FORD TRANSIT CUSTOM PLUG-IN HYBRID KASTENWAGEN TREND 320 L1 AUTOMATIK

LMR mit Ganzjahresreifen, Lenkrad, Sensico in Leder-Optik, Außenspiegel mit integrierten Blinkleuchten, el. einstellbar, beheizbar und automatisch anklappbar, el. Vorbereitungssset für AHK, LED-Scheinwerfer, Sitz-Paket16, Laderaumschutz-Paket, 12-Volt-Anschluss, im Lade-/Fahrgastraum u. v. m

Mtl. Finanzierungsrate
€ 259,-^{1,3}

Inkl. Fracht!
Preisvorteil* € 13.122,-

*Ggü. der UPE von € 57.985,-



Fair und
freundlich!

**Autohaus Tobaben
GmbH & Co. KG**

(Hauptsitz)
21073 Hamburg-Harburg
Buxtehuder Str. 84-92
Telefon: (040) 76 62 61 440

21614 Buxtehude
Brillenburgsweg 27a
Tel. 04161 - 55 89 340

21680 Stade
Altländer Straße 9-11
Tel. 04141 - 95 37 240

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler. Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des angebotenen Modells. *Eine Zielraten-Finanzierung der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln, mit 48 Monaten Laufzeit, 40.000 km Gesamtlauflistung, 0% Sollzins p. a. (fest), 0% effektiver Jahreszins und € 0,- für die Ford Flatrate+ (Detaillierte Informationen über die Leistungen und Ausschlüsse der Ford Flatrate+ entnehmen Sie bitte den gültigen Bedingungen der Ford Flatrate+). Maßgebend sind die Preise und Konditionen bei Vertragsabschluss. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 7 Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Weitere Details erfragen Sie bei uns im Autohaus. *Ein Angebot für Privatkunden. Gültig für den Ford Rangor Wildtrac Doppelkabine LKW 2,3-L-ECOBoost PHEV 207 kW (281 PS) AWD, 10-Gang-Automatikgetriebe (E-AWD): € 60.170,- Fahrzeugpreis, € 9.650,- Anzahlung, € 50.520,- Nettodarlehensbetrag, € 50.520,- Gesamtbetrag, € 299,- 47 mtl. Raten, € 36.467,- Restrate, inkl. € 1.690,- Überführungskosten. *Ein Angebot für selbstständige Gewerbetreibende mit privater Nutzung. Gültig für den Ford Transit Custom Kastenwagen Trend 320 L1, 2,5-L-Duratec PHEV 171 kW (233 PS) FWD, stufenloses Automatikgetriebe (CVT): € 44.863,- Fahrzeugpreis, € 7163,- Anzahlung (i.H.d. MwSt.), € 37.700,- Nettodarlehensbetrag, € 37.700,- Gesamtbetrag, € 259,- 47 mtl. Raten, € 25.527,- Restrate, inkl. € 1.990,- Überführungskosten. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Alle Preisangaben inkl. MwSt.

Was bewegt Abgeordnete? Kostenfreies Mentoring-Programm

■ (mk) Hamburg. Einen Monat lang hinter die Kulissen der Hamburger Politik blicken: Das ermöglicht ein kostenfreies Mentoring-Programm, zu dem Harburger jetzt wieder eingeladen sind. Was bewegt Abgeordnete? Wie werden Entscheidungen vorbereitet? Und wie sieht der Arbeitsalltag in der Politik tatsächlich aus? Antworten auf diese Fragen erhalten Teilnehmer des Politik-Mentorings, das die SPD-Bürgerschaftsabgeordneten Claudia Loss und Sören Schumacher im November anbieten.



Die SPD-Bürgerschaftsabgeordneten Claudia Loss und Sören Schumacher bieten das Politik-Mentoring an

Foto: SPD

Das Programm startet am 3. November mit einer Auftaktveranstaltung und endet am 3. Dezember mit einem gemeinsamen Abschluss. „Wir möchten Menschen ermutigen, sich mit Politik auseinanderzusetzen – unabhängig davon, ob sie bereits politisch aktiv sind oder einfach nur verstehen wollen, wie unser demokratisches System funktioniert“, erklärt Schumacher die Idee hinter dem Mentoring. Voraussetzungen für die Teilnahme: Mindestalter 16 Jahre und zeitliche Flexibilität für die Termine im November. Eine Parteimitgliedschaft ist nicht erforderlich. Die Teilnahme ist kostenfrei. Interessierte können sich bis zum 31. Oktober 2025 anmelden. Aufgrund der begrenzten Platzzahl wird eine zeitnahe Anmeldung empfohlen. Kontakt: Abgeordnetenbüro Sören Schumacher, E-Mail: info@soeren-schumacher.de, Telefon: 040 33984433.

Keine Autofahrer mehr in der Moorstraße? SPD und Grüne wollen Umgestaltung

■ (mk) Harburg. Dieser Vorschlag von SPD und Grünen ist radikal: Ginge es nach diesen Parteien, dann sollte die Moorstraße für den Individualverkehr dichtgemacht werden. Eine Begründung: „Die Moorstraße ist aktuell eine der am stärksten mit Schadstoffen belasteten Straße Harburgs“, sagen SPD und Grüne. Auch stelle die Moorstraße nach ihrer Auffassung ein erhebliches Hindernis für den Fußgängerverkehr zwischen dem Phoenix-Center und der Seevepassage – und damit zur Lüneburger Straße – dar. Darüber hinaus sei auch nach wie vor geplant, die Veloroute 11 durch die Moorstraße zu führen. Wenn es beim gegenwärtigen baulichen Zustand der Moorstraße bleiben sollte, würde dies die Fällung fast aller Straßenbäume bedeuten, geben SPD und Grüne zu bedenken. Bereits einmal hatte die Bezirksversammlung angeregt, die Moorstraße für den motorisierten Individualverkehr zu sperren und nur noch den Umweltverbund zuzulassen, wobei der Busverkehr nur noch einspurig in Richtung Bahnhof geführt wird, da der stadteinwärts fahrende Busverkehr in der Moorstraße nicht über eine Haltestelle verfügt und daher über die Goldschmidtstraße geführt werden könnte, so die Antragsteller. Die damals zuständige Behörde für Wirtschaft, Verkehr und Innovation (BWVI) hatte in der Stellungnahme diesen Vorschlag abgelehnt. Die BWVI wies darauf hin, dass die Moorstraße Teil des Hauptverkehrsnetzes sei und eine wichtige Funktion erfülle. Sie vertrat die Auffassung, dass Verkehre zum Har-

burger Bahnhof sowie aus und in die Innenstadt nicht verlagert werden könnten und die Straße auch für den ÖPNV benötigt würde. SPD und Grüne können diesem Argument nichts abgewinnen. Sie entgegnen: „Diese Auffassung war schon seinerzeit nicht zutreffend.



Ginge es nach SPD und Grüne, dann sollte die Moorstraße für den Individualverkehr dichtgemacht werden

Foto: au

Der Anliegerverkehr zum Harburger Bahnhof wird nicht über die Moorstraße, sondern die Hannoverische Straße abgewickelt und für die Erreichbarkeit der Wilstorfer Straße und der Harburger Innenstadt wäre es nur nötig, die Einmündung der Goldschmidtstraße in den Harburger Ring baulich zu verändern und die Möglichkeit zu schaffen, das etwa 100 m lange Teil-

stück des Harburger Rings zwischen Goldschmidtstraße und Wilstorfer Straße in beide Richtungen befahrbar zu machen.“ Zudem verweisen SPD und Grüne auf den Umbau des Harburger ZOBs. Dieser biete eine erneute Möglichkeit darüber nachzuden-

dort links abbiegen müssten, sondern durch die Goldschmidtstraße den Harburger Ring ebenfalls erreichen können. Zugleich könnte der ohnedies enge Straßenraum in der Moorstraße neu aufgeteilt werden, um Platz für die Veloroute und eine höhere Aufenthaltsqualität zu schaffen, betonen SPD und Grüne. In dem gemeinsam verfassten Antrag von SPD und Grünen wird die Bezirksverwaltung gebeten zu prüfen, mit welchen Maßnahmen ein Umbau der Moorstraße zur einspurigen Kommunaltrasse durch Herausnahme des motorisierten Individualverkehrs und der stadteinwärts fahrenden Buslinien möglich wäre, wie der motorisierte Individualverkehr und der stadteinwärts fahrende Busverkehr mit Verlegung der Bushaltestelle Harburger Ring stattdessen gelenkt werden könnte und welche Möglichkeiten es zur Umgestaltung Straßenraums u.a. zugunsten der Veloroute 11 verschaffe. Außerdem werden Bezirksamtsleiter und der Vorsitzende der Bezirksversammlung gebeten, sich gegenüber der Behörde für Verkehr und Mobilitätswende (BVM) dafür einzusetzen, dass der entsprechende Umbau der Moorstraße und die nötigen Veränderungen in den Bereichen der Goldschmidtstraße, des Harburger Rings und der Wilstorfer Straße hinsichtlich seiner Auswirkungen auf den Verkehrsfluss mit einer entsprechenden Verkehrsstudie geprüft wird, die auch weitere Alternativen zur Verkehrsführung aufzeigen kann. Auch soll die Moorstraße aus dem Netz der Hauptverkehrsstraßen entlassen werden.

Gesundheit

ANZEIGE

Volles und schönes Haar

Topmodel Eva Padberg verrät ihr Geheimnis: jeden Morgen reinstes Kollagen!

Wie schaffen es Promis, selbst bei Wind und Wetter mit perfekt glänzender Mähne zu strahlen? Ein echtes Topmodel plaudert nun aus dem Nähkästchen: Eva Padberg verrät ihr persönliches Haar-Geheimnis – und es heißt: pureSGP Kollagen. Doch wie kann es unserem Haar auf die Sprünge helfen oder gar zu mehr Sprungkraft verhelfen?

Beim Duschen verstopfen Haare den Abfluss, beim Kämmen bleiben ganze Haarbüschel in der Bürste oder beim Blick in den Spiegel schimmert auf einmal die Kopfhaut durch. Bei vielen wirkt das Haar glanzlos und ungesund. Haarprobleme sind häufig ein kleiner Schock, so etwas wie ein emotionaler Ausnahmezustand.



Das pureSGP Kollagenpulver lässt sich problemlos in jedes Getränk einrühren.



Haarausfall, warum eigentlich?

Experten sprechen von Haarausfall, wenn täglich mehr als 100 Haare ausfallen und nicht mehr nachwachsen. Viele klagen auch über dünner werdendes Haar, wenn die Kopfhaut anfängt durchzuschimmern oder das Haar seine Spannkraft verloren hat. Gründe dafür gibt es viele: Stress, Vitamin- und

Nährstoffmangel oder hormonelle Veränderungen.

Was die Wissenschaft sagt

Kollagen ist essenziell für unsere Haarwurzeln. Die Kollagenstruktur rund um die Haarfollikel entscheidet darüber, ob unsere Haare stark, dick und gesund wachsen – oder nicht. Das Problem: Bereits ab dem 25. Lebensjahr nimmt die körpereigene

Kollagen-Produktion ab. Wissenschaftliche Erkenntnisse zeigen, dass Kollagenprodukte die Kollagenreserven auffüllen können. Dabei ist es wichtig, auf hochwertige

Durch eine enzymatische Verarbeitung entstehen kleine, bioaktive Peptide, die der Körper leicht aufnehmen und effektiv verwerten kann. Zusätzlich enthält es Vitamin C, was der Körper für die Kollagensynthese benötigt.¹ Zink, Kupfer und Biotin unterstützen zusätzlich Haut, Bindegewebe und Haare.“

Geschmacksneutral, hervorragende Löslichkeit

Was viele Fans des Produktes besonders schätzen: Das geschmacksneutrale Pulver lässt sich unkompliziert in Tee, Kaffee, das Frühstücksmüsli oder andere Mahlzeiten einrühren. Anwender berichten von unterschiedlich schnellen Erfolgen und bestätigen, dass ein regelmäßiger täglicher Verzehr wichtig ist. Es wird ein Verzehr von mindestens 12 Wochen empfohlen. pureSGP Kollagen Peptide gibt es in der Apotheke oder online.





pureSGP



Das Nr. 1 Kollagenpulver in Apotheken



pureSGP KOLLAGEN PEPTIDE

Reinstes Kollagen in Apothekenqualität

Online Shop: www.pureSGP.de

*Kollagenpulver, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • **Vitamin C trägt zu einer normalen Kollagenbildung für eine normale Funktion der Blutgefäße, Haut, Knochen und Knorpel bei, Zink trägt zum Erhalt normaler Knochen, Haut und Nägel bei, Biotin trägt zum Erhalt normaler Haut und Haare bei, Vitamin D trägt zum Erhalt einer normalen Muskelfunktion bei, Kupfer trägt zum Erhalt von normalem Bindegewebe bei. • Pullar JM et al. The Roles of Vitamin C in Skin Health. Nutrients. 2017 Aug 12;9(8):866

AUKTIONSHAUS FRISCH

Sie haben Antiquitäten, Schmuck oder Gold zu Hause was nur herumliegt?

Sofort Bargeld!

OHNE RISIKEN - SERIÖSER ANKAUF - SOFORT BARGELD

WIR KAUFEN AN:

Gold, Zahngold, Edelsteine, Münzen, Schmuck, Diamanten, Besteck, Porzellan, Pelze, Lederjacken, Perücken, Bernstein, Uhren, Silber, Handtaschen, Gemälde, Abendgarderobe, Hüte, Pfeiffen Silbermünzen, Goldmünzen und Goldbarren alle Art

Unverbindliche Beratung - Transparente Abwicklung!

Verkauf von Perücken

Pfeiffen

Brillengestelle

Luxus-Uhren

Zahngold

Hüte

Gemälde

Teppiche

Gold aller Art

Uhren

Puppen

Handtaschen

Für Pelze bis zu 13.000 €

Alle Ankäufe nur in Verbindung mit Gold

WIR WECHSELN IHRE D-MARK IN EURO!
Münzen und auch Scheine.

Stiefel

Modelleisenbahn

NEU
Batteriewechsel statt 9,99 €
jetzt 2,99 €

Tageshöchstpreise für Gold! Wir zahlen 132,50 € pro Gramm

Wir schätzen Ihre Antiquitäten und Wertsachen kostenlos und unverbindlich!

AKTIONS Ankaufstage

Okttober	Okttober	Oktober	Oktober	Oktober
20.	21.	22.	23.	24.
10 bis 18 Uhr	10 bis 18 Uhr	10 bis 18 Uhr	10 bis 18 Uhr	10 bis 18 Uhr

Es wird sich für Sie lohnen!

Porzellan

Lütt Enn 3 in 21149 Hamburg
Tel.: 0178 - 22 15 882
www.aktionshaus-frisch.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10 - 18 Uhr
Samstag 10 bis 14 Uhr
Inh.: E. Kwiek

Kostenlose Beratung durch unser geschultes Personal bei Ihnen zu Hause möglich!

Bis zu 100 Km

Parkieren vor Ort
5 Min. von der S-Bahn Station S5

S5

Fahrradstraße auf dem Prüfstand

SPD-Fraktionslose nehmen Kritik auf

■ (mk) Harburg. Immer öfter beschweren sich Bürger über die inflationäre Realisierung von Fahrradstraßen, die vor allem von Rot-Grün vorangetrieben werden. Dass es auch anders geht, zeigt ein Antrag der fraktionslosen SPD-Bezirksabgeordneten.

Seit der Umwidmung der Denickestraße in eine Fahrradstraße würden sich die Kritik aus der Bevölkerung über eine erhebliche Verschlechterung

der Verkehrssituation mehr. Sowohl Anwohner als auch Radfahrer berichten von engen und unübersichtlichen Verkehrsführungen, gefährlichen Begegnungssituationen und massivem Parkplatzmangel, erklären die aus der SPD-Fraktion rausgeworfenen Politiker.

„Bereits vor dem Umbau wurde in Eingaben (u. a. vom 04.06.2019) auf mögliche Probleme durch den Wegfall von Parkraum und die zusätzli-

che Verkehrsbelastung durch Neubaugebiete hingewiesen. Nach dem Umbau haben sich viele dieser Befürchtungen nun in der Praxis bestätigt“, betonen die Fraktionslosen. Vor diesem Hintergrund sei es erforderlich, die Zweckmäßigkeit der Fahrradstraße auf Grundlage aktueller Verkehrsdaten neu zu bewerten und gegebenenfalls Maßnahmen für einen Rückbau oder eine Umgestaltung zu prüfen, so die Antragsteller. In ihrem Antrag wird die Verwaltung gebeten zu prüfen, ob die Denickestraße in ihrer derzeitigen Form als Fahrradstraße weiterhin sachlich gerechtfertigt sei, insbesondere unter Berücksichtigung der tatsächlichen Nutzungszahlen durch Radfah-

rer, des Gesamtverkehrsaufkommens (einschließlich Kfz- und Lieferverkehr zum AK Harburg) sowie der Sicherheitslage für alle Verkehrsteilnehmer (Rad, Kfz, Fußgänger, ÖPNV). Es wird weiterhin gefragt, ob und in welchem Umfang der Umbau der Denickestraße die Verkehrs- und Parkplatzsituation im Umfeld (insbesondere Thörlstraße, Riepenhausenweg, Haakestraße und Triftstraße) verschärft habe, ob ein Rückbau oder eine Umgestaltung der Denickestraße rechtlich und planerisch möglich sei, welche Kosten hierdurch entstünden und welche Alternativen (z. B. Mischverkehrsführung, Fahrrad-schutzstreifen, Parkraumerweiterung) in Betracht kämen.

Auf den Prüfstand soll ebenfalls die Datengrundlage (Verkehrszählungen, Unfallstatistiken, Nutzeranalysen), die der ursprünglichen Entscheidung zur Einrichtung der Fahrradstraße zugrunde lag. Würden diese Daten heute noch Gültigkeit besitzen? Wie viele Unfälle oder Beinaheunfälle seit dem Umbau in der Denickestraße registriert wurden, insbesondere im Bereich der Kreuzungen (Weusthoffstraße/Triftstraße).

Nachgehakt wird auch beim Aspekt der aktuellen Verkehrsführung: Sei diese mit dem Lieferverkehr des AK Harburg vereinbar und gebe es hierzu Abstimmungen oder Rückmeldungen des Krankenhauses?

Treppenanlage wird erneuert

■ (au) Marmstorf. Ab dem 20. Oktober wird die Treppenanlage des Verbindungsweges zwischen Handweg und Ernst-Bergeest-Weg erneuert. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis zum 30. Oktober. Für die Erneuerung sowie die Anbringung einer Fahrradrampe wird der Weg im Bereich der Treppenanlage und der nördliche Gehweg im Handweg gesperrt. Nach Abschluss der Bauarbeiten stehen der Verbindungsweg sowie die Treppenanlage wieder im gewohnten Umfang zur Verfügung.

Kompetent: Fachleute in der Nachbarschaft

Bau

Keller | Mauer | Fassade

- Sanierungsarbeiten • Putz- und Fugensanierung
- Spachtelarbeiten • Mauerwerksanierung
- Balkonsanierung • Trockenbau • Betoninstandsetzung

Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!

TEL. 040/18 20 49 97 | www.rs-bautenschutz.de

Dachdecker

ADLER DACHTECHNIK

Sabbel nich, dat geit! **0157/84202101**

Ihr Kleingarten Profi! Wir lassen Sie nicht warten – innerhalb von 7 Werktagen sind wir bei Ihnen!

AdlerDachtechnik@gmail.com, Rennbahnstraße 2, 22111 Hamburg, Inh. J. Lani

UNSERE LEISTUNGEN:

- Dacharbeiten aller Art • Reparatur-Schnelldienst
- Flachdach- und Schornsteinsanierungen
- Sturmschäden • Dachbeschichtung und -reinigung • Marder und Waschbärenvergrämung

NUR DER HSV!
1 Liga Rabatt auf alle Arbeiten bis zum 4.11.2025

G. Z. Bedachungsgesellschaft mbH

Bedachungen • Fassadenbau • Bauklempnerei
Speziell Flachdachbau und Abdichtungen

FACHBETRIEB FÜR FLACHDACHBAU TERRASSENABDICHTUNGEN GRÜNDÄCHER

25 Jahre

1997 2022

Francoper Str. 60 22147 Hamburg

Tel. 040 - 796 43 30
Funk 0172 - 95 64 954

L&R

040/ 33474970
0157/ 30131443
info@lr-bedachung.de
www.lr-bedachung.de

Dachdeckermeisterbetrieb

- Freie Kapazitäten
- Kostenlose Beratung vor Ort
- Dachreinigung und Beschichtung
- Bedachungen aller Art
- Flachdachsaniierung • Schieferarbeiten
- Schornsteinsanierung

Wir garantieren Ihnen alle Leistungen zu einem fairen Festpreis!

Lutz & Rosenberg GbR
Luruper Hauptstraße 258 • 22547 Hamburg

Rosenberg
bestens bedacht GbR

- Dacheindeckung & Umdeckung
- Dachreinigung & Beschichtung
- Reparaturen in kürzester Zeit
- Schornsteinverkleidungen
- Flachdachsaniierung
- Schieferarbeiten
- Dachrinneninstallation
- Dachrinnenreinigung ab 5,00 €/lfd. Meter

Ihr Dachdecker-Fachbetrieb für den Hamburger Süden kompetent & preiswert ohne lange Wartezeiten

Bei den Linden 10
21449 Radbruch

Tel. 04178 - 81 82 813
Fax 04178 - 81 82 812
Mobil 0173 - 200 37 67

rosenberg-dach@web.de
www.rosenberg-dach.de

Termine frei!

Schlichting

Bedachung u. Dachsanierung

Hamburg: 040/333 73 630
Seevetal: 04105/5902629

- Dachrinnen-Reinigung • Fassaden-Reinigung
- Flachdachtechnik • Dachreinigung und Imprägnierung
- Dachbeschichtung • Schornsteinverkleidung

Elektrotechnik

Kaplun & Kluge
Elektro-Installationen

040 - 77 03 37

Fenster

Handwerker aus Leidenschaft

- Fenster • Türen
- Rollläden • Markisen
- Innenausbau • Garagentore
- Plissees • Terrassenbau (Holz & WPC)

04181 - 99 79 561

Florian Kämpfer und Alexander Mietz GbR
Sandorfer Osterberg 93 • 21266 Jesteburg
info@mk-handwerk.de • mk-handwerk.de

Garten- und Landschaftsbau

Buss-Baumdienst.de

Baumpflege & Fällung sicher und schonend für Haus und Garten

Harburg • Tel.: 040/76 11 19-19
Mobil: 0176/48 37 73 38
info@buss-baumdienst.de

Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH
Ihr Gartenspezialist

- Baum- und Heckenschnitt
- Gartenpflege
- Stein- und Pflasterarbeiten
- Terrassen- Wege- und Zaunbau
- Winterdienst und vieles mehr

Tel.: 040 - 5354 5731
Zürnkamp 23 • 21217 Seevetal
www.galabau-dzaferi-gmbh.de

Gala Bau Goerke

- Baumfällung, Kappung u. Schnitt mit Abtransport
- Saat- und Rollrasen • Vertikutieren
- Zäune setzen • Platten- u. Verbundsteinpflaster
- unverbindliche Beratung vor Ort

Tel. 04167/8 22 98 68 und 0152/5385 2949

Andreas Schmidke
Garten- und Landschaftsbau

- Rollrasen verlegen
- Gartenpflege • Pflasterarbeiten
- Heckenschnitt • Zäune aufstellen

Büro: 04163/86 19 782

Gas- und Brennwerttechnik

Heizung • Sanitär • Klima • Solar **Notdienst 24 h**

LENGEMANN EGGERS Tel. 76 61 38-0

Neuländer Kamp 2 a • 21079 HH-Harburg
www.lengemann-eggert.de

Gas • Heizung • Sanitär

a-p-e-l

Gas- und Sanitärtechnik
Reparaturen und Neuanlagen

MODERNE BADGESTALTUNG • UMWELTFREUNDLICHE HEIZUNGSANLAGEN • SOLARANLAGEN

HORST APEL GMBH • CUXHAVENER STRASSE 210
TEL. 040/797 16 70 • FAX 040/797 16 797

BURGER Sanitärtechnik Bauklempnerei

- Sanitärtechnik • Heizungstechnik • Klempner
- TV-Kanaluntersuchung • Ingenieurbüro

Vogelhüttendeich 20 • 21107 Hamburg
Tel. 040/75 60 48-0 • www.ernstburger.de

Lenuweit Sanitär- und Heizungsinstallation

- Bäder • Gasheizung • Wasser • Spanndecken
- Planung • Reparatur • Sanierung • Kundendienst

Sandheide 30 • 21149 Hamburg
Tel. (040) 70 10 24 85 • Fax 70 10 24 86

Gas • Heizung • Sanitär

LILIENTHAL Haustechnik GmbH

Sanitär • Heizung • Erneuerbare Energien

Finkenwerder Norderdeich 114a • 21129 Hamburg
www.lilienthal-haustechnik.de
info@lilienthal-haustechnik.de

Telefon: 040/226 30 90 30

LÜHRS & co

SANITÄR, BÄDER, HEIZUNG

Badausstellung
www.luehrs-kleinbad.de

Beckendorfer Bogen 2 ■ 21218 Seevetal ■ Telefon: 040/7737 39

RAGA GmbH

Alle Arbeiten aus einer Hand

- Heizung
- Sanitär
- Fliesen
- Wasserschadenbeseitigung
- Bauausführung
- Innenausbau
- Kellerabdichtung
- Bodenbeläge und vieles mehr ...

Glüsinger Straße 96 • 21217 Seevetal
Tel. 040/768 14 10 • Mobil 0178/768 14 00
www.raga-gmbh.de

Glaserei

GLASEREI MEISTERBETRIEB

Toni Lompa

Glaserei • Fenster & Türen
Rollläden • Insektenschutz
Glas & Spiegelarbeiten
Ganzglaseduschanlagen

Wir rahmen Ihre Bilder!

Cuxhavener Str. 356 • 21149 Hamburg • Tel.: 040 701 58 14
E-Mail: info@glaserei-lompa.de

Hausgeräte-Kundendienst

HUG Elektro HUG GmbH

Lütt Enn 6 • 21149 Hamburg

☎ 701 70 11

Haushaltsauflösung / Entrümpelung

ENTSORGUNGSSYSTEME LILIENTHAL

Entrümpelungen
Haushaltsauflösungen
Spermmüllabholung
Containerdienst
Bauschutt Entsorgung
Gartenabfall Entsorgung

01522 897 86 98 • www.entsorgungssysteme-lilienthal.de
Info@Entsorgungssysteme-Lilienthal.de

Heizung • Heizungsbedarf

RÜCKERT

Heizungstechnik und Sanitär

ARNOLD RÜCKERT
HEIZUNGSTECHNIK & SANITÄR

NOTDIENST
040 75 11 570

Immobilien

Simon IMMOBILIEN

040-611 93 602 oder 0171-498 18 49
www.angelika-simon.com • a.simon@angelika-simon.com

Maler- und Tapezierarbeiten

JÜRGEN HÖRMANN & SOHN GMBH

Hurra, wir sind jetzt im 50. Jahr für Sie da!

Nur ein Ruf durchs Telefon – und wie der Blitz, da ist er schon.
Sämtliche Malerarbeiten

Im Neugrabener Dorf 36 • Telefon 702 37 03 • info@malerei-hoermann.de

Bernd Geffke Malereibetrieb

bernd.geffke@gmx.de

☎ 0151 15 23 61 40 • www.berndgeffke.com

MALEREI LANGE

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadenbeschichtung – Vollwärmeschutz
- Sämtliche Bodenbelagsarbeiten

Heideweg 38a • 21629 Neu Wulmstorf • Tel. 700 61 16

Möbel

MOBEL DREYER

Wir führen die Marke MUSTERRING

Einrichtungshaas Immer aktuelle Kollektionen

Am Geesttor 2 • 21614 Buxtehude • Tel.: 04161 5982-0

Raumgestaltung

- Bodenbeläge: Vinyl, Parkett, Teppichboden
- Insektenschutz
- Sonnenschutz
- Gardinen und Dekoschals

beraten, messen, dekorieren, montieren, verlegen

NORDHAUSEN Raumgestaltung

HH-Neugraben • Groot Enn 1-3 • Tel. 701 70 24
www.nordhausenraumgestaltung.de

Tischlerei

INNENEINRICHTUNGEN TISCHLEREI

Fenster - Türen - Möbel
Einbruchschutz - und vieles mehr

jan stölken gmbh

Nincoper Straße 65a • 21129 Hamburg
Telefon 040/745 20 30
www.tischlerei-stoelken.de

Umzüge & Transporte

RTU 040/77 188 444

PROFESSIONELLE HAUSHALTAUFLÖSUNGEN

www.rtu-hamburg.de

Uhren & Schmuck

PEAK JUWELIER

IHR FACHGESCHÄFT FÜR SCHMUCK UND UHREN

- Reparatur von Schmuck und Uhren • Goldankauf
- Gravuren (Schmuck, Pokale, Orden & Schilder)
- Goldschmiede • Taxation (Wertschätzung)

Bahnhofstr. 20 • 21629 Neu Wulmstorf
Telefon: 040/ 8000 41 42 • info@peak-juwelier.de

Wohnwelt Haus & Garten



Foto: Adobe Stock

Limewash – der Reiz des Unperfekten

Lebhaftige Wände durch Spontanität

■ (pr-jäger). Wer bei der Raumgestaltung etwas mutiger werden möchte, findet jetzt eine spannende Alternative zu makellos gestrichenen Wänden. Denn Limewash setzt auf genau das Gegenteil: Bei dem neuen Trend wird ein dünnflüssiger, nur halb deckender Kalkanstrich gezielt ungleichmäßig aufgetragen. So entstehen lebhaftige Übergänge zwischen deckenden und transparenten Bereichen. Für ein besonderes Ergebnis kommt es aber nicht nur aufs Material an, sondern auch auf die Streichtechnik. Dabei gilt: Unregelmäßigkeit ausdrücklich erwünscht! Statt gleichmäßig mit der Rolle wird die Farbe mit Pinsel oder einer ovalen Streichbürste in einzelnen Flecken aufgetragen. Am besten wirkt der Limewash-Effekt auf einem glatten, gleichmäßigen, weißen Untergrund, idealerweise grundiert mit Sumpfkalkfarbe. So kommen die lebhaften Farbschattierungen besonders zur Geltung. Von sanften Naturtönen bis hin zu kräftigen Statement-Farben – Limewash lässt sich mit verschiedenen Erd- und Mineralpigmen-



Gewollt unperfekt: Wer bei der Raumgestaltung etwas mutiger werden möchte, findet mit Limewash eine spannende Alternative zu makellos gestrichenen Wänden

Foto: Kreidezeit Naturfarben

ten individuell abtönen. Kreidezeit Limewash besteht aus hochwertigem, mehrjährig gelagertem Sumpfkalk. Der gebrauchsfertige Anstrich ist diffusionsoffen und durch seine Alkalität stark schimmelhemmend. Er enthält im Gegensatz zu klassischen Kalkfarben weder Marmormehl noch Weißpigment, das macht ihn dünnflüssig und leicht transparent. Dank der freiwilligen Volldeklaration lässt sich die Zusammensetzung lückenlos nachvollziehen.

Perfekte Vermessung

Betreuung durch Mittelstädt & Trau



Mittelstädt & Trau setzen modernste technische Messsysteme ein

Foto: Mittelstädt

■ (mk) Scheeßel. Gegründet 1975, bietet das Vermessungsbüro Mittelstädt & Trau als öffentlich bestellte Vermessungsingenieure aus Scheeßel eine umfangreiche Betreuung

für Bauherren. Darunter fallen amtliche Lagepläne und Bescheinigungen zum Bauantrag ebenso wie Gebäudeabsteckungen und amtliche Gebäudevermessungen.

Anzeige



Ihre kompetenten Partner in allen Fragen rund um das Grundstück, Vermessungen und Baulasten.

Mittelstädt & Trau
Vareler Weg 24
27383 Scheeßel

T: 04263 936-0
E: office@mittelstaedt-trau.de
www.mittelstaedt-trau.de



· bewerten · verkaufen · vermieten

WIE WEIT KOMMEN SIE IM IMMOBILIENSPRINT?

WOLLEN SIE BEIM VERKAUF WIRKLICH ALLES SELBST MACHEN UND IMMER BEREIT SEIN MÜSSEN, UM INTERESSENTEN ZU BEGRÜßEN?

SIE WOLLEN IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN ODER VERMIETEN?

KONTAKTIEREN SIE MICH.

T 04161 6532601 M 0163 9665994
E info@immobilienagentur-herrmann.de
W immobilienagentur-herrmann.de



Ihr direkter Weg zu uns!



Matari GmbH

- ✓ Zuverlässig
- ✓ Hochwertig
- ✓ Kompetent
- ✓ Schnell
- ✓ Günstig

Ihr regionaler Meisterbetrieb aus Ahrensburg



Solaranlagen & Wärmepumpen zu Werkspreisen



www.matari.de • 04102 778 73

Matari GmbH • Carl-Backhaus-Straße 5 • 22926 Ahrensburg • info@matari.de



Ihr regionaler
Partner seit 1962

ALLES RUND UM IHREN KAMINOFEN + SCHORNSTEIN!

Brandmann Schornsteintechnik
GmbH & Co KG • 21217 Seevetal
Telefon (040) 768 20 21

www.brandmann-schornsteintechnik.de

Garten- und Landschaftsbau Dzaferi GmbH Ihr Gartenspezialist



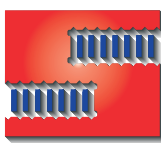
- Planung und Umgestaltung
- Terrassen-, Wege- und Zaunbau
- Stein- und Pflasterarbeiten
- Baum- und Heckenschnitt
- Wetterdienst und vieles mehr...

**10%
RABATT**
*Aktionszeitraum
bis 15.11.2025

Tel.: 040 - 5354 5731

Zürnkamp 23 • 21217 Seevetal
www.galabau-dzaferi-gmbh.de

SIOL HEIZTECHNIK



- ✓ Kundendienst 365 Tage
- ✓ Öl/Gas-Brennwerttechnik
- ✓ Photovoltaik/Solarthermie
- ✓ Hybridanlagen ✓ Wärmepumpen

Seit über 55 Jahren sind wir
Ihr zuverlässiger Meisterbetrieb
für Heiztechnik in Sinstorf.

Wir beraten Sie ausführlich über das
neue Klimaschutzgesetz. Sprechen Sie uns an!

Jetzt noch
attraktive staatliche
Förderung sichern

Siol Heiztechnik GmbH | Meckelfelder Weg 55 a
21079 Hamburg | Tel.: 040/768 85 30

E-Mail: info@siol-heiztechnik.de | www.siol-heiztechnik.de

Unsere nächsten Sonderseiten

„Wohnwelt
Haus & Garten“
erscheinen am
15. November 2025



Viele Tipps, Tricks und Trends rund um die Themen in Haus & Garten.

Sie möchten mit Ihrer Anzeige dabei sein?
Dann kontaktieren Sie uns:

unter ☎ 040 70 10 17 30
u.sakowski@neueruf.de



Wohnwelt Haus & Garten

So bleibt helles Holz hell

Natürliche Pigmentöle verhindern UV-bedingtes Nachdunkeln

■ (pr-jäger). Böden aus hellen Weichhölzern wie Fichte, Kiefer, Tanne, Ahorn oder Buche begeistern mit ihrer natürlichen und freundlichen Ausstrahlung und sind eine kostengünstigere Alternative zu Harthölzern wie Eiche. Allerdings entwickeln sie mit der Zeit durch UV-Einstrahlung einen oft unerwünschten Honigstich, Buche verfärbt sich rötlich.

„Ein weiß pigmentiertes Öl schützt die helle Optik“, rät Werner Koppermüller, technischer Berater beim Naturfarbenhersteller Natural. „Weißpigmente wirken als UV-Filter und verhindern das Verfärben. Natural Pigmentöl Kalkweiß hellt dezent auf, die stärker pigmentierte Variante Tec Oil Color Premiumweiß erhält die ursprüngliche Farbe nahezu vollständig. Farbloses Öl hingegen verstärkt das Nachdunkeln. Bei neuen Holzböden wird so die Helligkeit des Holzes vom ersten



Die Behandlung mit farblosem Öl verstärkt den Effekt des „Anfeuerns“ der Holzfarbe sogar noch
Foto: natural-farben.de

Tag an bewahrt und es ist dauerhaft gegen UV-Strahlen und Schmutz geschützt. Nach 24 Stunden Trocknungszeit sollte die geölte Fläche mit Tec Oil mit UV-Filter überarbeitet werden, um die Pigmente im Holz zu fixieren und die Oberfläche widerstandsfähig zu machen.

Bei nachgedunkeltem Holz muss die verfärbte Schicht erst abgeschliffen werden. Danach erfolgt die Behandlung wie bei Neuböden. Das Pigmentöl dünn auftragen, gleichmäßig verteilen und trocknen lassen. Dann Tec Oil sparsam mit einem Schwamm auftragen und nach

etwa 20 Minuten mit einem fusselfreien Tuch abnehmen. Für größere Flächen empfiehlt sich eine Einscheibenmaschine: Zuerst die Randbereiche manuell behandeln, dann das Pigmentöl auftragen und mit einem roten Pad einpolieren. Nach 24 Stunden Trocknung das Tec Oil aufbringen und nach 10 bis 15 Minuten mit einem trockenen Pad auspolieren.

Für die schonende Unterhaltsreinigung empfiehlt sich ein Spezialreiniger mit Weißpigment. Er enthält wenig Seife, aber viele nachpflegende Öle.

Die Zusammensetzung der Pigmentöle auf Leinölbasis kommt auch dem Raumklima und damit dem Wohlbefinden der Bewohner zugute. Sie bestehen aus rein natürlichen Inhaltsstoffen – ohne Kunstharze und bedenkliche Lösungsmittel. Dank der freiwilligen Volldeklaration sind alle Inhaltsstoffe transparent.

650 Jahre Maler- und Lackierer-Innung Hamburg

Senatorin Melanie Leonhard würdigt traditionsreiches Handwerk

■ (mk) Hamburg. Mit einem feierlichen Senatsempfang im Großen Festsaal des Rathauses würdigte Hamburg am 16. Oktober das 650-jährige Bestehen der Maler- und Lackierer-Innung. Wirtschafts-senatorin Dr. Melanie Leonhard eröffnete die Feier mit einer Rede und überreichte im Anschluss den Verfassungsportugaleser in Gold, den der Senat der Freien und Hansestadt Hamburg der Innung zu diesem besonderen Jubiläum widmet. Dr. Melanie Leonhard, Senatorin für Wirtschaft, Arbeit und Innovation, sagte: „Seit 650 Jahren prägt das Maler- und Lackierhandwerk das Gesicht unserer Stadt. Wer Wände gestaltet, gibt Hamburg Farbe, Charakter und Identität. Diese Innung steht für Qualität, Zusammenhalt und Verantwortung – über Generationen hinweg. Sie verbindet Tradi-

tion mit Zukunft: vom denkmalgeschützten Altbau bis zur modernen Fassade. Hamburg sagt Danke und gratuliert herzlich zum Jubiläum!“ Thomas Rath, Obermeister der Maler- und Lackierer-Innung Hamburg, betonte: „Der Senatsempfang und die Überreichung des Verfassungsportugalesers sind eine große Ehre für unsere Innung und unser Gewerk. Viele Krisen mussten wir in den letzten Jahrhunderten überstehen, doch es gibt uns immer noch. Die Gründe dafür liegen auf der Hand: Es sind unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die jeden Tag und bei Wind und Wetter dafür Sorge tragen, dass Hamburgs Wohnungsbau nicht ins Stocken gerät. Es ist unsere gelebte Tradition mit dem alljährlichen St. Lukasfest in der Hauptkirche St. Jacobi. Es ist die Tatsache, dass sich Handwerk

in Notsituationen durch pragmatische Lösungsansätze selbst helfen kann. Und zu guter Letzt sind es einzelne Persönlichkeiten, die sich in einer Innungsgemeinschaft besonders hervortun. Stellvertretend für viele sei hier Carl Friedrich Hansen genannt. Er setzte sich unter anderem für Sozialpartnerschaften ein. Unter den Nationalsozialisten wurde ihm die Fortführung seiner Obermeistertätigkeit verwehrt. Nach Ende des Krieges wirkte er wieder aktiv am Innungsgeschehen mit. Unsere Stiftung trägt seinen Namen. Die Gemeinschaft aller Mitglieder der Maler-Familie ist unser Erfolgsrezept und wird



Melanie Leonhard Foto: mk

es auch in den kommenden 650 Jahren sein.“

Die Maler- und Lackierer-Innung Hamburg blickt auf eine jahrhundertalte Geschichte zurück: Ihre Wurzeln reichen bis ins Jahr 1375, als sich in Hamburg erste Malerzünfte bildeten. Heute vertritt die Innung mit über 150 aktiven Mitgliedsbetrieben einen wesentlichen Teil des Hamburger Maler- und Lackiererhandwerks, das insgesamt etwa 500 Betriebe und über 3.500 Beschäftigte umfasst.

Neben ihrer wirtschaftlichen Bedeutung engagiert sich die Innung in Berufsbildung, Kultur und Gesellschaft. Sie betreibt gemeinsam im Kompetenzzentrum mit der Handwerkskammer Hamburg das Norddeutsche Ausbildungszentrum Farbe, Gestaltung, Bautenschutz am ELBCAMPUS, engagiert sich im Deutschen Maler- und Lackierer-Museum in Billwerder und setzt mit Projekten wie der künstlerischen Flurgestaltung im Kinderkrebs-Zentrum Hamburg Zeichen für soziale Verantwortung. Mit der Überreichung des Verfassungsportugalesers in Gold würdigt der Senat die herausragende Rolle der Maler- und Lackierer-Innung Hamburg für das Handwerk, die Stadtgesellschaft und den Wirtschaftsstandort Hamburg.

Aus Alt macht er professionell Neu

Holzprofi Maik Strehlow saniert und bessert auch Holzböden aus

■ (ihs) Burweg. Manche mögen es nur in Holz, wieder andere stehen auf Laminat, die nächsten auf pflegeleichte Vinyl- und Designerböden oder Nachhaltigkeit und entscheiden sich für Korkvarianten oder langlebige Massivholzdielen. Und natürlich gibt es auch diejenigen, die auf dem Teppich bleiben wollen und Ku-

scheliges aus Natur- und Pflanzenfasern bevorzugen. Egal, für welche Bodenart das Herz der Kunden schlägt – bei Bodenverleger Maik Strehlow kommen alle zum Zug, denn der Fußbodenprofi aus Burweg verfügt nicht nur über mehr als 20 Jahre Erfahrung in Sachen Holzverarbeitung, sondern erfüllt angesichts des

vielfältig vorhandenen Angebots an Materialien jeden Fußboden-Traum. Der Holzprofi bietet aber noch mehr: Er kann auch denjenigen kompetent helfen, die eine Sanierung des bereits vorhandenen, aber in die Jahre gekommenen Holzbodens wünschen. Ausgerüstet mit dem notwendigen Wissen und Werkzeug, entfernt er Kratzer, Dellen und Risse und lässt Parkett und Dielen in neuem Glanz erstrahlen. Neben Ausbesserungsarbeiten übernehmen Maik Strehlow und sein Team fachkundig auch aufwendigere Sanierungen sowie Komplettrestaurationen. Zudem ist eine Farbveränderung des Holzbodens möglich.

Holz steht nach wie vor hoch im Kurs, zumal sich Fußböden aus dem Naturprodukt fast jedem Wohnstil anpassen und sogar in Badezimmern eine gute Figur machen. „Parkett, Fertigparkett und Diele gibt es heute in vielen verschiedenen Formen und Farben. Unendliche Variationen in



Fotos: Maik Strehlow



Maik Strehlow verlegt alle gängigen Böden, fertigt Treppen und ist Profi in der Sanierung von Holzböden.

der Maserung verleihen jedem Boden seinen ganz eigenen, individuellen Charakter“, sagt Maik Strehlow. Professionell verlegen Maik Strehlow und sein Team aber auch Böden aus Vinyl, PVC und natürlich Laminat- und Teppichvarianten – umfassende Beratung natürlich eingeschlossen. Maik Strehlow fertigt aus

allen Materialien auch Treppen an. Viele Beispiele für attraktive Fußböden und diverse Bodenmuster finden Interessierte in der Ausstellung im Strehlow-Holzfachbetrieb in Burweg, Blaue Straße 19. Tel. 0 41 44 / 6 98 99 30, Mobil 0171 / 8 77 51 20 www.ms-bodenbelag.de

BODENLOSE VIELFALT!
Gestalten Sie mit uns Ihren ganz persönlichen Wohnraum.
WIR stehen drauf!

Verlegung und Verkauf von
Parkett · Dielen · Kork · PVC
Laminat · Teppichboden
Designbelag · Vinyl · Treppen

Blaue Straße 19
21709 Burweg
Tel.: 0 41 44 / 6 98 99 30
Fax: 0 41 44 / 6 98 99 29
mobil: 01 71 / 8 77 51 20
info@ms-bodenbelag.de
www.ms-bodenbelag.de

MAIK STREHLOW
Bodenverleger

Ausstellung
Blaue Straße 19
21709 Burweg

Wohnwelt Haus & Garten

Warmes Oberstübchen: Dach oder Dachboden unkompliziert dämmen

Viele ältere Häuser von Sanierungspflicht betroffen

■ (pr-jäger). Die einen wollen, die anderen müssen: Ein-, Zwei- und Mehrfamilienhäuser sowie Eigentumswohnungen, bei denen es nach dem 1. Februar 2002 einen Eigentümerwechsel gab oder die danach erbaut wurden, fallen unter die Sanierungspflicht. Das Gebäudeenergiegesetz (GEG) schreibt einige Maßnahmen vor, die innerhalb von zwei Jahren erfolgen müssen. Unter anderem die Dämmung der obersten Geschossdecke einer beheizten Wohnung – als Abgrenzung zu einem nicht ausgebauten

Eine schnelle, effiziente und kostengünstige Option ist die Dämmung ungenutzter Dachböden, für die das CWA eigens einen Dämmstoff entwickelt hat. „Climacell Loft“ wird aus hochwertigem Recycling-Zeitungspapier gewonnen und ist großflockiger als übliche Celluloseprodukte. Die Dämmflocken werden maschinell auf den nicht begangenen Flächen der obersten Geschossdecke verteilt. Die



Die Dämmschicht kann anschließend mit Wasser besprüht werden, sodass das im Dämmstoff enthaltene Lignin die Flocken verbindet und ein Aufwirbeln selbst bei Zugluft verhindert Foto: Climacell

wird von einem Fachbetrieb maschinell durch Einblasöffnungen in die Hohlräume unter den Dachschrägen eingebracht, die bei Bedarf einfach hergestellt werden können. Es bildet sich bis in die letzte Ritze eine passgenaue, fugenlose und dichte Dämmschicht. Zusammen mit Gipsfaserplatten und einer mineralischen Oberflächenbeschichtung entsteht ein durchgehend diffusionsoffener Aufbau, der langfristig schimmelhemmend wirkt. Weiterer Vorteil: Das Abdecken intakter Dächer ist nicht nötig. Bei einer späteren Dacherneuerung kann die Cellulose ausgebaut und wiederverwendet werden. Climacell-Cellulose ist recycelbar und wird ausschließlich aus sauberem, trockenem Zeitungspapier aus Rückläufern und Testdrucken produziert. Alle Papierausgangsmaterialien stammen aus nachhaltiger Forstwirtschaft.



Die Dämmflocken werden maschinell direkt auf den Flächen verteilt, die nicht betreten werden Foto: Climacell

und nicht beheizten Dachraum – oder die Dämmung des Daches. „Beides ermöglicht mit sicher planbarem Aufwand Energieeinsparungen gemäß Gebäudeenergiegesetz und den Wohnkomfort sowie den Wert der Immobilie zu erhöhen“, so Marcel Bailey vom Dämmstoffhersteller CWA (Cellulosewerk Angelbachtal).

Dämmschicht kann mit Wasser besprüht werden, sodass das enthaltene Lignin die Flocken verbindet und ein Aufwirbeln auch bei Zugluft verhindert. In der Regel genügt eine 20 bis 35 Zentimeter dicke Dämmschicht für einen ausreichenden Hitze- und Kälteschutz. Ab 28 Zentimetern, also einem U-Wert von 0,14, kann ein Zuschuss

vom Staat beantragt werden. Auch bei der Dämmung des gesamten Daches spielt das Einblasverfahren seine Stärken aus. Die elastische Celluloseschicht passt sich den Bewegungen „arbeitender“ Holzbauteile an, während bei starren Dämmplatten Ritzen und Lücken und damit Wärmebrücken entstehen können. Der Dämmstoff

Forstpflanzen aller Art - Alle Pflanzen für Ihre Ausgleichsflächen

Heckenpflanzen
Rotbuchen, Hainbuchen
Feldahorn Kirschlorbeer usw.

Sträucher
Hartriegel, Hundsrose
Apfelrose, Faulbaum
Pfaffenhütchen usw.

Alle Pflanzen auch auf Vorbestellung

Weihnachtsbaumjungpflanzen
Nordmannstanne, Paz.
Edeltanne Abies Nobilis
Blaufichte, Serbische Fichte

Forstbaumschulen Hermann von Appen
Inh. Lars von Appen
www.forstbaumschulen-vonappen.de

21388 Soderstorf
Tel. 04132/1064
Fax 04132/8771
forstbaumschulenvonappen

ZIMMEREI
Ulf Moderer
Zimmermeister & gepr. Sachverständiger für Holzschutz und Schimmel

seit 1987

Dachsanierungen
Zimmerarbeiten
Neubau/ Ausbau
Aufstockungen
Reparaturarbeiten

Energetische Sanierungen
Holzschutzuntersuchungen
Gutachten, Beratung
Schimmeluntersuchungen
Gutachten, Beratung

Withötsfelde 8
21376 Salzhausen

Fon 04172-96 91 91
www.zimmerei-moderer.de

LOTHAR SPITZKE
Öfen & Kamine
- Metallarbeiten -

Herbstaktion 2025

Sparen Sie bis zu 300€
beim Kauf eines der Contura 620 Style Modelle.*

Contura
Weitere Modelle finden Sie in unserer 500m² Ausstellung und auf unserer Webseite.

* Angebot nur bis zum 06.01.2026 gültig.

Zum Reiherhorst 13
21435 Stelle

Mo. - Fr.: 10 - 16 Uhr
und nach Vereinbarung

Tel.: 04174 - 29 03
www.spitzke-öfen.de

Lieblingsmöbel erhalten!

Sessel & Co. leben länger durch Aufarbeitung. WIR können das!

Gerne beraten wir Sie bei Ihnen zuhause.

Löffelsend
POLSTERWERKSTÄTTEN

Am Hirschwechsel 5 | 21244 Buchholz | www.loeffelsend.de

Sie wollen aussagekräftige Werbung?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihr Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.

Susann Sakowski,
Medienberaterin
Tel.: (040) 70 10 17 - 24
s.sakowski@neuerruf.de

der neue **RUF**
Das Leitmedium von Süderelbe in Hamburg, Schleswig-Holstein

- Grundstücksentwässerungs-Technik
- TV-Rohr- und Kanaluntersuchung
- Grabenlose Rohrrinnensanierung
- Kanalsanierung
- Kleinkläranlagen

KANAL GENERAL

KANAL GENERAL GmbH
Wittenberg 1
21727 Estorf-Gräpel
Tel. 04140 - 899 63 15
info@kanal-general.de
www.kanal-general.de

Rund um den Abfluss sind wir für Sie da!

Wir sind ein Fachbetrieb in der Grundstücksentwässerung. Dies umfasst nicht nur das Abwasserrohr, die Vielseitigkeit rund um den Kanal ist weitaus mehr.

Ständig Ärger mit dem Kanal? Feuchte Wand? Absackungen? Pilzbefall oder Gerüche? Haus gekauft? Wie sieht Ihre Leitung unter dem Haus aus? Wir beantworten diese Fragen und beseitigen die Probleme

Kanalinspektion/ Dichtheitsprüfung DIN 1986-30 & 1610
Das Rohr aus der Sicht von innen: Wir Dokumentieren den Leitungsverlauf mit Bildbericht und Schadenprotokoll. Ein Schaden wird mit Tiefenangabe auf den Punkt geortet. Sind in den Leitungen keine Schäden, erstellen wir Ihnen ein Dichtheitsprüfprotokoll.

Der Sanierungsvorschlag und Angebot.
Nach der Befahrung mit der Kamera können wir Ihnen einen Sanierungsvorschlag mit verschiedenen Methoden unterbreiten. Maßgeschneidert auf Ihr Vorhaben. Bei Versicherungsschäden übernehmen wir gern die Betreuung.

Die grabenlose Sanierung ist unser Konzept.

- **Der Kurzliner/ GFK Liner** ist eine Kurzfristige punktuelle Reparatur im Reparaturverfahren, mit einer Nutzungsdauer von 2 bis maximal 15 Jahre.
- **Der Schlauchliner** ist eine langfristige Renovierung des Rohres, mit einer Nutzungsdauer von mindestens 50 Jahren erreicht der Schlauchliner den Status eines neuen Rohres. Mit dem Rohr im Rohrverfahren reicht ein Zugang, um die grabenlose Sanierung herzustellen. Kein Aufstemmen, keine Muffe und zeitsparend.
- **Rückstausicherung**
Wir berücksichtigen den Rückstauschutz, damit Sie sicher vor Fäkalwasseraustritt sind, wenn der Straßenkanal mal überlastet ist.
- **Kleinkläranlagen**
In diesen Bereich sind wir

Punktuelle Reparatur eines Rohrbruchs.

für Neubau, Umrüstung und Sanierung für Sie tätig

Rohrreinigung:
Wir arbeiten nicht blind!
Wie Sie bei diesem kleinen Einblick erkennen, sind wir rund um den Kanal für sie da. Somit sind wir auch im Umweltschutz tätig. **Denn Abwasser gehört nicht ins Erdreich!**
Gerne beantworten wir Ihre Fragen und kommen zu Ihnen.



HOYER SCHRÖTKE

Elektrotechnik · Photovoltaik · Smart Home

Ihr Partner für nachhaltige Energie und intelligente Gebäudetechnik

- Photovoltaik & Energiemanagement
- Elektromobilität & Ladeinfrastruktur
- Smart Home & Gebäudeautomation

- Netzwerk- & IT-Installationen
- Wartung & Service

Hoyer Schrötke GmbH · Boschstr.11 · 21423 Winsen (Luhe)
Tel.: 04171 54 67 39 0 · www.hoyer-schroetke.de

Folgen Sie uns

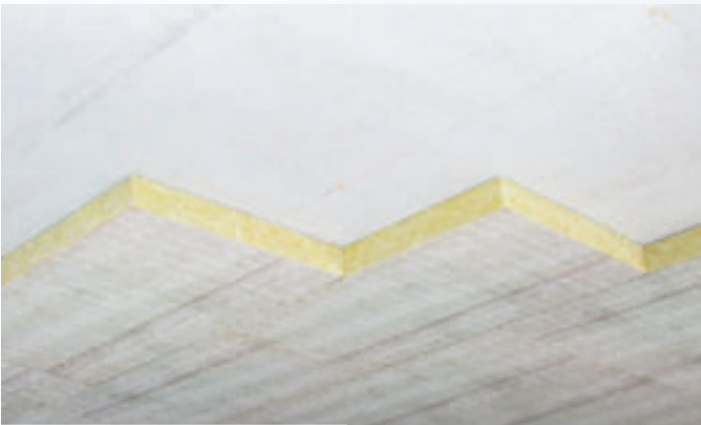


Wohnwelt Haus & Garten

Kellerdecke dämmen: einfache Maßnahme mit großer Wirkung

Kurzfristig und einfach realisierbar/Bis zu 10 Prozent Energieeinsparung

■ (pr-jäger). Ungedämmte Kellerdecken sind in vielen älteren Gebäuden eine energetische Schwachstelle, die den Erdgeschossbewohnern nicht nur kalte Füße einbringt, sondern auch unnötige Kosten durch Wärmeverluste. Dabei lässt sich die Dämmung der Kellerdecke auch kurzfristig und einfach realisieren – und damit der Energieverbrauch um bis zu zehn Prozent senken. Steinwolle-Dämmstoff eignet sich dafür nicht nur aufgrund seiner



Klebmörtel auf den tragfähigen Untergrund aufzubringen und die Platten anzupressen.

Zur Wahl stehen drei Dämmplatten-Typen: Bei einer Nutzung des Kellers nur als Stauraum reicht oft schon die einfache Variante Heck Ceilrock Top mit fertiger glasvlieskaschierter und damit bereits fertiger Oberfläche.

Für Räume mit etwas höherem Gestaltungsanspruch, wie beispielsweise Party- oder Hobbyraum, bieten sich die Varianten Stroprock (Lamelle mit umlaufender Faser) oder Coverrock X-2 mit maximaler Gestaltungsfreiheit an. Letztere ist sogar mit dem Blauen Engel zertifiziert und kann im System mit Armierungsputz und Farbputz als hochwertige Deckendämmung bei maximalem Brandschutz, z.B. in Gäste- oder Kinderzimmern, eingesetzt werden.

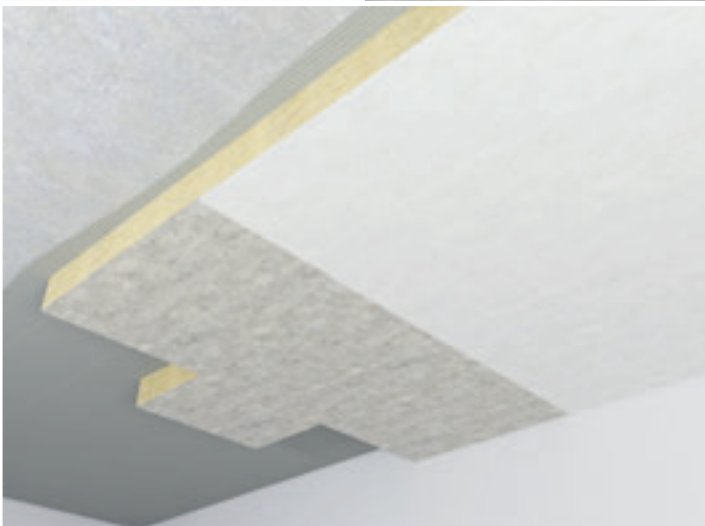
Wichtig: Bei einer gewissen Dämmstoffstärke an der Kellerdecke ist die Einzelmaßnahme förderfähig. Eine Übersicht dazu sowie Tipps zur richtigen Untergrundvorbereitung hält die Broschüre „Untergeschoss oberspar-sam“ von Heck Wall Systems bereit. Verschnitt bei der Dämmplatten-Montage lässt sich bei Steinwolle übrigens komplett recyceln.

Je nach Anforderung gibt es verschiedene Ausführungsvarianten: nur Dämmplatte, Dämmplatte mit Anstrich und – für maximalen Brandschutz – Dämmplatte mit Armierung und Anstrich

Foto: Heck Wall Systems

starken Dämmleistung – er bietet auch einen hervorragenden Brand- und Schallschutz.

Besonders leichte Dämmplatten wie Heck Coverrock X-2 lassen sich oft einfach mit Klebmörtel an der Decke anbringen – ohne zu dübeln. Durch das gegenüber herkömmlichen Steinwolle-Dämmplatten bis zu 25 % geringere Gewicht genügt es bei Dämmstärken bis zu 16 Zentimetern, eine Schicht aus



Die Kellerdecke gehört zu den am einfachsten realisierbaren Dämmmaßnahmen. Mit vergleichsweise wenig Aufwand lässt sich der Energiebedarf um bis zu zehn Prozent senken

Foto: Heck Wall Systems

VORHER SEHEN WIE'S SPÄTER AUSSIEHT.

ALLES MACHBAR



BAD IN VIRTUAL REALITY PLANEN!

BadPlaner

OBI Markt Hamburg-Neugraben
Cuxhavener Str. 366
Mo.-Sa.: 8-20 Uhr
Tel.: 040 7020700

OBI Markt Hamburg-Harburg
Großmoordamm 98
Mo.-Sa.: 8-20 Uhr
Tel.: 040 7661670

obi.de/badplaner



Eine Revolution in der energetischen Sanierung

„dibetec“ ist eine KfW-förderfähige Maßnahme

Unser Name steht für wirklich trockene Häuser

Unser Haus ist nicht einfach nur eine Immobilie

Innendämmungen mit Kalziumsilikatplatten, aufwendige Außendämmungen, teure Injektagen, Erneuerung der Horizontal- und Vertikalsperren, Abdichtungen mit weißer oder schwarzer Wanne – wie viele in der Nachbarschaft mögen auf einem oder mehreren dieser Wege versucht haben, ihre Immobilie trocken zu legen? Letztlich sind dies nur zahlreiche Symptombehandlungen und Kosmetik auf Zeit. Grund hierfür sind die Salze, die bei all diesen Maßnahmen im Mauerwerk und Fundament verbleiben. Sie wandern im Alterungsprozess unserer Häuser bis in den First, zum Teil sichtbar und zum Teil unsichtbar. Salpeterausblühungen, Schimmel, feuchte und kalte Wände oder muffige Keller sind die Folge.

Was macht die Natur eigentlich mit unseren Häusern?

Stellen Sie sich doch einfach mal vor, Sie betonieren Ihren Garten und streichen die Fläche grün an: Nach ein bis zwei Jahren makelloser Sicht beginnt nach und nach die Farbe abzuplatzen und die ersten Pflanzen wachsen. Die Rückeroberung durch die Natur beginnt. Genau das Gleiche passiert mit unseren Häusern.

Salze/Mineralien aus dem Erdreich sind Ursache für Schimmel, Modergeruch, Salpeter und kalte Wände

Mineralsalze sind ein natürlicher Bestandteil unserer Erde und die Basis für Wachstum und Erhalt. Doch Salze/Mineralien sind hygroskopisch, d. h. sie „saugen“ Wasser aus dem Erdreich oder der

Luft (Luftfeuchte). Durch die Erwärmung geht die Feuchtigkeit in die Verdunstung über. In der Natur bilden sich Wolken, die wieder abregnen. In unseren Häusern haften Salze durch ihre hygroskopische Eigenschaft an und folgen der Verdunstung. Dabei zersetzen sie nicht nur Beton und Stein, sondern auch unsere Horizontal- und Vertikalsperren (Teerpappen), und wandern in der Verbindung bis in den First.

Gesundheitsrisiko und Kostenfaktor Feuchtigkeit: Trockene Mauern senken nachweislich den Energiebedarf

Die durch Versalzung anhaftende Feuchtigkeit sorgt nicht nur für Schimmel, sondern auch für hohe Energiekosten, denn feuchte Räume sind kälter und benötigen mehr Energie zum Aufheizen. Gutachter, die WTA-konform (WTA Blatt 4-5-99/D) arbeiten, raten in diesen Fällen zur Wiederherstellung der Horizontalsperre sowie zur vollständigen Spülung des versalzten Mauerwerks, oder zum kompletten Austausch der versalzten Mauer. Dabei werden unsere Fundamente als Hauptfläche jedoch nicht berücksichtigt. Bislang fehlte schlicht eine Methode, überschüssige Salze vollständig zu entfernen.

Endlich trockene Wände: Wir entfernen die Ursache (Salze), nicht nur die Symptome

Wir haben auf Basis von Sachverstand, Wissenschaft und Technik-Knowhow eine Lösung entwickelt. Doch wie funktioniert Dibetec? Sämtliche Bausteine der Natur, auch in unseren Körpern, bestehen aus Plus- und Minus-Molekülen. Wenn nur



mit einer der beiden Spannungen gearbeitet wird, bewegt man nur die jeweilige gleiche Spannung, während die Gegenspannung weiter ihr Unwesen treibt. Wir nutzen bei dibetec daher eine gezielte Wechselspannung mit entsprechender Taktung, um einen Abtransport der Salze zu erreichen bzw. ein erneutes Eindringen zu verhindern.

5 Schritte für ein gesundes Zuhause: Schluss mit Schimmelbildung und aufsteigender Feuchtigkeit

Zunächst erfolgt eine Bestandsaufnahme, um die jeweilige Situation richtig einzuordnen. Im Anschluss werden Baustoffproben genommen, um im Labor einen Einblick in den Zustand des Mauerwerks zu erhalten. Aufbauend auf die Analyse folgt als dritter Schritt das Angebot und als vierter Schritt zeitnah die Installation. Im fünften Schritt führen wir ab Installation mit Ihnen gemeinsam regelmäßige Messungen durch, um den geschuldeten Erfolg, nämlich die Abtrocknung bis zur Ausgleichsfeuchte, und gerne auch darüber hinaus, nachzuweisen. Das System wird dauerhaft installiert und verbraucht weniger Strom als ein Fernseher im Standby-Modus. Bereits in den ersten drei Monaten geht die Feuchtigkeit im Mauerwerk, je nach Haus, um 45 bis 65 Prozent zurück, wie wir bei jedem unserer Kunden dokumentieren konnten.

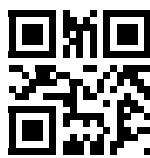
Wissenschaftlich geprüft und ISO-Nachweis-zertifiziert: innovative Lösung dank Erfahrung und Fachkenntnissen

Der Geschäftsführer Oliver Krusch ist EN/ISO/IEC-zertifizierter Sachverständiger für Schäden an Gebäuden sowie TÜV-zertifizierter Sachverständiger für Schimmelpilzsanierung und verfügt somit über eine beachtliche Expertise. Das „Dibetec“-System ist zur energetischen Gebäudesanierung anerkannt und wurde von der Hochschule RheinMain wissenschaftlich begutachtet und empfohlen. In der Fünf-Jahres-Studie wurden der Entsalzungsprozess und die komplette Abtrocknung der Immobilie dokumentiert und der dauerhafte Erhalt der Werte nachgewiesen. Als begleitende Maßnahme ist dibetec KfW-förderfähig.

Weitere Informationen



MGN-PURA GmbH
Kiek Ut 10 a, Bendestorf
Telefon: 0800-0774880
www.dibetec.de
kontakt@dibetec.de



Wohnwelt Haus & Garten

Heizkostenbremse für Warmwintergarten

Mit Alurollläden bis zu 30 Prozent weniger Heizenergieverbrauch

■ (pr-jäger). Ein Wintergarten erweitert den Wohnraum und bringt Licht ins Haus. Doch im Sommer droht Überhitzung, im Winter entweicht teure Heizwärme. Wird er beheizt und als Wohnraum genutzt, unterliegt er den Anforderungen der Energieeinsparverordnung (EnEV). Daher kombinieren energetisch optimierte Warmwintergärten eine hochwertige Verglasung mit fachgerechter Dämmung und einer effektiven Außenbeschattung.

Aluminiumrollläden: mehr als Sonnenschutz

„Viele sehen Rollläden nur als

Sonnenschutz. Doch im Winter verhindern außenliegende Aluminiumrollläden, dass Wärme durch die Glasflächen entweicht. So sinken die Heizkosten spürbar und die EnEV-Vorgaben werden eingehalten“, erklärt Steffen Schanz, Experte für Wintergartentechnik.

Eloxierte Aluminiumrollläden sind für nahezu jede Fensterform geeignet. Bei speziellen Geometrien werden sie von unten ausgefahren, was eine vollständige Beschattung ermöglicht

Foto: Schanz

Bis zu 30 % Heizenergie sparen

Laut der Industrievereinigung Rollladen-Sonnenschutz-Auto-



mation (IVRSA) lassen sich mit Aluminiumrollläden – je nach Gebäude und Steuerung – bis zu 30 % Heizenergie einsparen, im Sommer sogar bis zu 50 % Kühlenergie. Aluminium punktet mit Formstabilität, Witterungsbeständigkeit und einer harten eloxierten Schutzschicht, die Rollläden vor Kratzern, UV-Strahlung und Korrosion schützt. Geschlossene Rollläden erhöhen zusätzlich den Einbruchschutz, da sie abschreckend wirken und das Eindringen erschweren.

Smarte Steuerung steigert Effizienz

Mit moderner Steuerungstechnik werden Rollläden noch effektiver: An sonnigen Wintertagen öffnen sie automatisch, um den Raum kostenlos aufzuheizen. Nachts oder bei Frost schließen sie selbsttätig und halten die Wärme im Raum. Im Sommer reagieren sie frühzeitig auf intensive Sonneneinstrahlung, verhindern Überhitzung und senken den Einsatz von Klimageräten.

Flexibel und schnell montiert

Aluminiumrollläden sind wartungsarm und passen zu nahezu jeder Fensterform, auch rund oder asymmetrisch. Sie werden von unten ausgefahren, was eine vollständige Beschattung ermöglicht.



Rollläden sind mehr als sommerlicher Hitzeschutz. Sie helfen im Winter maßgeblich beim Energiesparen, indem sie das Entweichen von Wärme durch die Glasflächen verhindern und Innenwärme speichern

Foto: Schanz

KELLER | FASSADE | BALKON

- Kellersanierung innen und außen • Bohrlochinjektion
- Fassadensanierung • Fugensanierung
- Balkonsanierung • Bodenabdichtung • Sockelabdichtung

Bis zu 10 Jahre Garantie***

Termine frei

Feuchte Keller? Wir haben die Lösung!
TEL. 040/18204997 | info@rs-bautenschutz.de

IST IHR GARTEN SCHON WINTERFEST?

Big Bags und Container von 1 - 36 m³ für Abfälle aus Haus & Garten.
heinz-husen.shop | 04186 88 85 0

%

KNUTZEN WOHNEN

%

OUTLET

MARKEN-BÖDEN
radikal reduziert! – Sonderfläche
Sofort mitnehmen!

Knutzen Wohnen GmbH | www.knutzen.de
Großmooring 2 | HH-Harburg | Tel. 040 - 76 73 550
Mo – Fr: 10:00 – 18:00 Uhr, Sa: 10:00 – 14:00 Uhr
Verwaltung: Knutzen Wohnen GmbH | Gutenbergstr. 12 | 24941 Flensburg

Einer für alles: Die Spedition Jan Bode – Der Partner auch für Unternehmen

Maschinen, Tresore, Schwergut. Die Spedition aus Reinbek übernimmt jede Herausforderung.

Wenn Firmen ihren Standort wechseln, kommt es auf jedes Detail an - und genau hier kommt die Spedition Jan Bode aus Reinbek ins Spiel. Seit über 25 Jahren steht das inhabergeführte Unternehmen für zuverlässige, effiziente und diskrete Transportlösungen bei Unternehmensumzügen. Ob Betriebsverlagerung, Spezial- oder Schwertransporte - Jan Bode ist für viele Unternehmen der bevorzugte Ansprechpartner. Der Dienstleister punktet mit umfangreicher Erfahrung, technischem Know-how und einem weiten Leistungsspektrum.

REINBEK. Dabei spielt es keine Rolle, wie groß der Auftrag ist - das Team übernimmt sowohl kleinere Transporte als auch umfangreiche Umzüge.



Vom sensiblen Maschinen-transport über komplexe IT-Infrastruktur bis hin zu kompletten Büroverlagerungen bietet die Spedition passgenaue Lösungen für jeden Bedarf. Sicherheit steht dabei an erster Stelle: Speziell geschulte Mitarbeiter kümmern sich unter anderem um den Transport von Hochsicherheitsgütern wie Tresoren oder Wertschränken. Dank modernster Hilfsmittel wie Luftkissen- oder Hebeteknik lassen sich auch sperrige oder empfindliche Objekte sicher bewegen.

Darüber hinaus bietet die Spedition auch Zwischen-

lagerungsmöglichkeiten mit klarer Struktur und durchdachtem System. Jedes Projekt wird individuell geplant und betreut - von der ersten Besichtigung bis zur erfolgreichen Umsetzung. Besonders wichtig: eine transparente Kommunikation und ein sensibler Umgang mit der Betriebsausstattung der Kunden. Bei Bedarf werden alte Möbel fachgerecht entsorgt und neue Einrichtung am Wunschort aufgebaut.

Zuverlässiger Partner in der Metropolregion

Mit rund 150 aktiven Fahrzeugen - vom Kleintransporter bis zum

40-Tonner- und einem engagierten Team zählt die Spedition Jan Bode zu den gefragtesten Umzugsunternehmen im nord-deutschen Raum. Die Wurzeln des Betriebs liegen in Hamburg, wo der Gründer einst mit einem kleinen Lieferwagen und dem Transport eines Ladentresens den Grundstein legte. Heute ist das Unternehmen als feste Größe in der Region etabliert - und wurde bereits mehrfach ausgezeichnet, unter anderem mit dem Titel „Hamburgs beste Arbeitgeber“.

Blick in die Zukunft

Im Jahr 2025 feiert die Spedition



ihr 25-jähriges Bestehen - ein Meilenstein, den das Unternehmen mit attraktiven Angeboten für Firmenumzüge und Transportleistungen begleitet. Die Zahl der durchgeführten Projekte wächst stetig - ebenso wie der moderne Fuhrpark.

Ein besonderes Augenmerk legt Jan Bode auch auf das Thema Mitarbeiterzufriedenheit. Das Unternehmen bietet nicht nur sichere Arbeitsplätze, sondern auch

ein motivierendes Arbeitsumfeld. „Dienstleistung muss von Herzen kommen - sonst funktioniert sie nicht“, so der Grundsatz des Inhabers. Ganz nach dem Motto: „Eine Halle, ein Büro, ein Geschäft kann man umziehen - aber am Ende zählt, dass auch die Menschen gut ankommen.“

Spedition Jan Bode e. K.
Röntgenstraße 27-29
Telefon: 040 - 797 50 500
www.bodespedition.de

ANZEIGE



mohr
SICHERHEITSTECHNIK

WIR SUCHEN

SERVICETECHNIKER FÜR SICHERHEITSTECHNIK

m/w/d | Standort Lübeck

JETZT BEWERBEN
info@sicherheitstechnik-mohr.de
www.sicherheitstechnik-mohr.de

Wechselprämie bis zu 5.000 €

Sie wollen aussagekräftige Werbung?

Dann sind Sie bei mir genau richtig!

Ihr Ansprechpartner für das Gebiet Süderelbe.

Uwe Sakowski, Medienberater
Tel.: (040) 70 10 17-30
E-Mail: u.sakowski@neuerruf.de

der neue **RUF**
Zur Leberung von Werberufen in Hamburg, Schleswig-Holstein

SICHERHEIT

RUND UMS HAUS

Mit Störfaktoren Einbrecher stressen

An einbruchhemmenden Rollläden beißen sich Ganove die Zähne aus

■ (pr jäger). In der dunklen Jahreszeit steigt wieder die Zahl der finsternen Gestalten, die um Häuser schleichen und sich gewaltsam Einlass verschaffen wollen. Doch man muss nicht unbedingt gleich in Hightech-Sicherheitsvorkehrungen investieren. Oft genügt eine Nachbesserung an den neuralgischen Punkten Fenstern und Balkon- bzw. Terrassentüren. An einbruchhemmenden Rollläden beißt sich mancher Ganove die Zähne aus. Es kommt v. a. auf das Material und die Konstruktionsweise der Rollläden an. Weit verbreitet sind Kunststoffrollläden, die versierte Einbrecher mühelos hoch- und aus den Führungsschienen schieben können.

Experte Steffen Schanz empfiehlt Rollläden aus Aluminium: „Stranggepresste Aluminiumprofile sind zehnmal belastbarer als marktüblich ausgeschäumte Rollladenstäbe. So tun sich die Täter deutlich schwerer, die Scharniere aufzuhebeln oder auseinanderzuziehen.“ Auch eingebaute Sicherungen und elektrische Motorantriebe erschweren das Hochschieben erheblich. In komplett geschlossenem Zustand sind die Rollläden zudem durch ein Seilzugsystem fixiert und umlaufend durch Abschlussblenden verdeckt. So lassen sie sich nicht ohne weiteres aushängen oder abmontieren. Einbrecher stehen massiv unter Stress. Je mehr Störfaktoren ihnen

Einbrecher stehen massiv unter Stress. Je mehr Störfaktoren ihnen die Arbeit erschweren, umso höher die Wahrscheinlichkeit, dass sie die Nerven verlieren und aufgeben. Foto: Schanz

die Arbeit erschweren, umso höher die Wahrscheinlichkeit, dass sie die Nerven verlieren und aufgeben. Dass Alurollläden den Übeltätern den Zugang zu Fenstern und Türen verwehren und diese vor



irreparablen Schäden bewahren, mindert auch die Folgekosten für die Hausbesitzer.



UNSERE LEISTUNGEN:

- ⊙ Rohrreinigung
- ⊙ Verstopfungsbeseitigung
- ⊙ Drainagewartung
- ⊙ Rohr- und Kanalinspektion
- ⊙ Notdienst

WAS WIR BIETEN:

- ⊙ Telefonischer Direktkontakt und Beratung
- ⊙ Fachliche Kompetenz durch Ausbildung und Berufserfahrung
- ⊙ Keine Vor-Ort-Abrechnung, sondern Zahlung per Rechnung

Seit 2021
MALTE SLUPIK
ROHRREINIGUNG

In & für Tostedt und Umgebung – Rufen Sie uns gerne an!
Für weitere Informationen melden Sie sich jederzeit bei uns.
Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

Ⓜ Schützenstr. 29, 21255 Tostedt ☎ 0152 27687690
✉ info@slupik-rohrreinigung.de 🌐 slupik-rohrreinigung.de

Wohnwelt

Haus & Garten

Treppen fit fürs Alter machen

Staat und Pflegekasse unterstützen den Umbau

■ (pr jäger). Wer den Lebensabend im eigenen Zuhause verbringen möchte, sollte frühzeitig auch an die Treppe denken – denn sie wird im Alter schnell zur Hürde. Der Staat unterstützt den altersgerechten Umbau finanziell mit günstigen KfW-Krediten – unabhängig vom Alter der Antragsteller. Darauf weist Thomas Köcher, Geschäftsführer der Treppenmeister-Partnergemein-



Treppen werden im Alter schnell zu unüberwindbaren Hürden. Staat und Pflegekasse unterstützen den barrierefreien Umbau im eigenen Zuhause. Foto: Treppenmeister

schaft, hin. Und mit anerkanntem Pflegegrad zahlen Pflegekassen Zuschüsse für gezielte „Wohnumfeldverbessernde Maßnahmen“. „Ein zweiter Handlauf an der Wand kann Stürze verhindern“, so Köcher. Farbige Markierungen an den Stufenkanten und Wandspots auf Fußhöhe verbessern die Sicht. Auch Anti-Rutsch-Beschichtungen lassen sich nachträglich anbringen – unabhängig vom Material. Solche Maßnahmen erhöhen nicht nur die Sicherheit, sondern auch den Wohnkomfort – und lohnen sich schon, bevor man auf Barrierefreiheit angewiesen ist. Der Staat fördert altersgerechte Umbauten mit zinsgünstigen KfW-Krediten (Programm Nr. 159), unabhängig vom Alter der Antragsteller. Wichtig: Der Antrag muss vor Beginn des Umbaus gestellt werden.

Finanzielle Unterstützung gewährt auch die Pflegekasse. Für im Haushalt lebende Menschen mit einem anerkannten Pflegegrad fördert sie nach § 40 Abs. 4 SGB XI Maßnahmen, die die Pflege zu Hause ermöglichen oder erleichtern, mit bis zu 4.180 Euro pro Person. Wenn das Gehen schwerfällt, hilft eine Halbstufe, die Steigung zu verringern. Wer dauerhaft eingeschränkt ist, kann über einen Treppenlift nachdenken – auch diese Maßnahme wird gefördert. Wird eine neue Treppe geplant, sollte das Steigungsverhältnis beachtet werden. Als ideal gelten 17 cm Steigung bei 29 cm Auftritt. Zwar benötigt diese Variante etwas mehr Platz, ist aber von Anfang an komfortabel und altersgerecht.

Ihr Dachdecker-Fachbetrieb

Rosenberg

Alles gut bedacht

- Dacheindeckung und Umdeckung
- Flachdachsanieierung
- Schornsteinverkleidung
- Reparaturen in kürzester Zeit
- Schieferarbeiten
- Dachreinigung
- Dachbeschichtung
- Dachrinnenreinigung
- Dachrinneninstallation

WINTER-CHECK fürs Dach – nur 89,90 €

Sichern Sie Ihr Dach rechtzeitig vor Frost, Schnee und Eis!

- ✓ Gründliche Kontrolle aller Dachflächen
- ✓ Prüfung von Ziegeln, Anschlüssen & Dachrinnen
- ✓ Schutz vor teuren Folgeschäden aufgrund schon früh erkennbaren Materialschäden oder undichten Stellen

Jetzt Termin sichern unter: 04178 8182813

Bei den Linden 10
21449 Radbruch

☎ 04178 8182813
☎ 0173 2003767

✉ info@rosenberg-dach.de
🌐 www.rosenberg-dach.de



SCHORNSTEINVERKLEIDUNG zum Aktionspreis! – 15% Rabatt

Wind, Regen und Frost setzen Ihrem Schornstein dauerhaft zu, vermeiden Sie teure Folgeschäden! Wir bieten Ihnen aktuell professionelle Schornsteinkopfverkleidungen zu Sonderkonditionen an. Sorgen Sie rechtzeitig vor, bevor die Feuchtigkeit innen eindringt!



FLACHDACHSANIERUNG zum Aktionspreis! – 15% Rabatt

Feuchtigkeit und Undichtigkeiten kommen oft schleichend, handeln Sie rechtzeitig! Wir bieten Ihnen aktuell Flachdachsanieierungen zu Sonderkonditionen an. Lassen Sie Ihr Dach frühzeitig prüfen und sanieren, bevor das Wasser den Weg nach innen findet.

Für eine lebendige Kulturlandschaft

Kulturentwicklungsplan Harburg



Mit dem neuen Kulturentwicklungsplan soll die Kultur im Bezirk Harburg gestärkt werden

Foto: pm

■ (au) Harburg/Süderelbe. Wie kann es gelingen, die kulturelle Infrastruktur im Bezirk Harburg nachhaltig zu stärken, Teilhabe für alle zu ermöglichen und die Vielfalt der Harburger Kulturszene sichtbar zu machen? Diese Fragen stellten sich von Februar bis Juni dieses Jahres zahlreiche Kulturschaffende sowie Vertreter aus Politik, Verwaltung und Zivilgesellschaft. Herausgekommen ist ein Kulturentwicklungsplan, mit dem Harburg ein starkes Zeichen für die kulturelle Zukunft des Bezirks setze, heißt es dazu aus dem Bezirksamt Harburg. Ende September wurde der Plan im Kulturausschuss vorgestellt. „Es beeindruckt mich, mit wie viel Engagement und Beteiligung dieser Kulturentwicklungsplan entstanden ist. Die Ergebnisse zeigen, wie stark die Harburger Kulturszene ist und wie viel Potenzial in unserem Bezirk steckt. Die priorisierten Maßnahmen werden aber nur in einer engen Zusammenarbeit mit der Harburger Kulturszene, den zu beteiligenden Behörden und möglichst vielen Harburgerinnen und Harburgern umgesetzt werden können. Auf die nächsten Schritte zu einem kulturell noch lebendigeren Harburg freue ich mich schon jetzt“, erklärt dazu Bezirksamtsleiter Christian Carstensen. Im Kulturentwicklungsplan sind zentrale Maßnahmen als Start der nächsten Schritte definiert, die ge-

Kraneinsatz

■ (au) Heimfeld. Die Wattenbergstraße wird am Donnerstag, 23. Oktober, von 7 bis 18 Uhr zwischen Haakestraße und Denickestraße aufgrund eines Kraneinsatzes voll gesperrt. Fußgänger und Radfahrer können den Bereich passieren.

Leitungsarbeiten

■ (au) Eißendorf. Vom 21. Oktober bis 3. November kommt es aufgrund von Leitungsarbeiten in der Eißendorfer Straße zwischen Gazertstraße und der Straße Am Exerzierplatz zu Verkehrsbeschränkungen. Aufgrund von Leitungsarbeiten und einer damit einhergehenden Fahrbahnverengung wird der Verkehr durch eine Ampel geregelt. Da sich die Arbeitsstellen im Bereich der Einnündungen Gazertstraße befinden, ist das Abbiegen aus Richtung Eißendorfer Straße kommend sowohl in nördliche, als auch in südliche Richtung nicht möglich. Die jeweiligen Abschnitte der Gazertstraße sind als temporäre Sackgassen eingerichtet.

28 neue Grünpeile für den Radverkehr

Harburg wird Vorreiter für grüne Mobilität

■ (au) Harburg/Süderelbe. Die Bezirksfraktion von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN in Harburg freut sich über einen bedeutenden Erfolg für die Radfahrer im Bezirk: Nach einem erfolgreichen Antrag der Grünen-Fraktion in der Bezirksversammlung Harburg vom Februar 2024 werden in den kommenden Monaten 28 weitere Grünpeile für den Radverkehr an Kreuzungen im Bezirk installiert. Dies geht aus der Antwort auf eine aktuelle Anfrage hervor, teilte die Fraktion mit. Die als Verkehrszeichen 721 bekannten speziellen Grünpeile erlauben Radfahrern, trotz rot zeigender Ampel legal rechts abzubiegen, sofern dies gefahrlos möglich ist. Damit soll der Radverkehr flüssiger, schneller und attraktiver werden. Michael Sander, verkehrspolitischer Sprecher der Grünen-Bezirksfraktion Harburg, erklärt: „Mit der Einführung dieser 28 neuen Grünpeile für den Radverkehr wird Harburg zum Vorreiter in ganz Hamburg. Diese Maßnahme ist ein wichtiger Schritt, um das Radfahren im Bezirk attraktiver zu gestalten

und unnötige Wartezeiten zu reduzieren. Besonders erfreulich ist, dass fast alle der von uns vorgeschlagenen Standorte als geeignet eingestuft wurden.“ Britta Ost, Mitglied im Ausschuss für Mobilität und Inneres der Grünen in Harburg, ergänzt: „Die erfolgreiche Zusammenarbeit mit dem ADFC bei diesem Projekt zeigt, wie wichtig der Dialog mit Fachverbänden ist. Gemeinsam haben wir eine Lösung entwickelt, die den Alltag vieler Radfahrender im Bezirk spürbar verbessern wird. Das ist praktischer Klimaschutz und Mobilitätsförderung zugleich.“ Bereits heute sind drei solcher Grünpeile im Bezirk in Betrieb: zwei an der Kreuzung Weusthoffstraße/Denickestraße und einer an der Kreuzung Zum Dubben/Waltershofer Straße. „Mit den 28 weiteren Standorten wird Harburg seine Position als fahrradfreundlicher Bezirk in Hamburg deutlich ausbauen“, so die Grüne-Bezirksfraktion. Interessierte Bürger können die vollständige Liste der geplanten Standorte als Anhang zur Drucksache 22-0894.01 unter <https://bv-hh.de/harburg> einsehen.



Das Zeichen 721 ist ein Grünpeilschild mit Beschränkung auf den Radverkehr

Foto: ein

Stadtreinigung warnt vor Abzocke

Achtung: Sperrmüll-Trickser!

■ (sl) Hamburg. Immer wieder gehen Beschwerden bei der Stadtreinigung Hamburg (SRH) ein, in denen unangemessen teure Sperrmüllentsorgungen bemängelt wird. Dabei stellt sich dann immer sehr schnell heraus, dass die Kunden irrtümlich private Dienstleister und nicht die SRH mit der Sperrmüllentsorgung beauftragt hatten. Unter diesen privaten Dienstleistern gibt es schwarze Schafe, die versuchen, die Kunden durch völlig überhöhte Preise zu betrogen. „Unseriöse Dienstleister werben im Internet mit vermeintlich günstigem Sperrmüllservice. Die Websites sind so geschickt gestaltet, dass leicht der Eindruck entsteht, es handle sich bei dem Anbieter tatsächlich um die SRH“, warnt die Stadtreinigung vor den Sperrmüll-Tricksern. Besonders perfide: Die Mitarbeiter der Trickser tragen auf Fotos orange Kleidung und sind mit orangefarbenen Müllwagen unterwegs.

„Die SRH-Fahrzeuge sind aber immer weiß. Ein Blick auf ein SRH-Logo auf Fahrzeug und Kleidung lohnt sich also. Insbesondere ein Blick auf die Möbelwagen gibt schnell Klarheit. Diese sind mit auffälligen Motiven gestaltet und der SRH eindeutig zuzuordnen“, so Anna-Maria Jeske, stellvertretende Pressesprecherin der SRH. Die Kunden sollten darauf achten, dass das Logo der SRH gut sichtbar auf dem Wagen platziert ist. Zudem würden die Mitarbeiter niemals Bargeld annehmen, sondern die Abholungen in Rechnung stellen. Die SRH schickt immer einen Möbelwagen und einen Press-Wagen. Außerdem wird per Kubikmeter abgerechnet. Alte Kühlschränke und Waschmaschinen kosten bei der Stadtreinigung keinen Aufpreis. Die Abholung kann per Telefon unter der Nummer 25762576 oder online über die SRH-Website www.stadtreinigung.hamburg/sperrmuell bestellt werden.



Die Mitarbeiter der Hamburger Stadtreinigung tragen orangefarbene Westen, aber die Wagen sind immer weiß

Foto: SRH

DER STELLENMARKT

WIR SUCHEN DICH!

LET'S JOIN OUR TEAM

Wir stellen hochwertige Wasseraufbereitungsanlagen für internationale Kunden her und leisten damit einen großen Beitrag zur Gewinnung der wichtigsten Ressource unserer Zeit.

Der Ressource Wasser!

ANLAGENMECHANIKER / INDUSTRIEMECHANIKER

SCHLOSSER / MECHATRONIKER (M/W/D)

Deine Aufgaben:

Das selbstständige und eigenverantwortliche Fertigen und Montieren von Komponenten, Baugruppen und Produkten anhand von technischen Zeichnungen. Des Weiteren die einfachen Dreh-, Fräs- und Bohrarbeiten.

Deine Benefits:

- unbefristeter Arbeitsvertrag
- flexibles Arbeitszeitmodell
- perfekter Wissenstransfer
- bezuschusste betriebliche Altersvorsorge
- ein großartiges Team mit einer flachen Hierarchie
- frei nutzbare Parkplätze
- Firmenevents, Bikeleasing, Corporate Benefits

Schicke deinen Lebenslauf an: gg@anlagen-systembau.de

Weitere Informationen findest Du auf: www.anlagen-systembau.de

Ein guter Start in den Tag duftet nach Kaffee und frischer Zeitung!

Oder Sie können uns auch online genießen unter

WWW.NEUERRUF.DE

Ihr Meisterbetrieb für Elektro- und SHK-Installationen

Wir suchen:

Meister oder erfahrener Geselle (SHK) sowie SHK-Installateur

für folgende Aufgaben:

- Administrative Arbeiten in Form von Baustellenvorbereitung, Bestellungen und Kundenbetreuung
- Aushilfe im Kundendienst in Hochzeiten bzw. als Urlaubsvertretung
- Montage von Wärmepumpen und Heizkesseln als bauleitender Monteur

Anforderungen: • Selbstständige Arbeitsweise • Führerschein Klasse B • Abgeschlossene Berufsausbildung im SHK Bereich

Goodies: • 37 h Woche • Keine Überstunden • Firmenwagen • Übertarifliche Bezahlung • 30 Tage Urlaub • Lockeres Betriebsklima • Jobradleasing • gelegentliche Firmenveranstaltungen

MKT Energie- und Gebäudetechnik GmbH & Co. KG
Blohmstraße 23 • 21079 Hamburg
040-75 41 267 • kontakt@mkt-technik.de • www.mkt-technik.de

ROPE-REISEN

Unser Team sucht ab sofort in Teilzeit (m/w/d)

FAHRER + BEGLEITER

Für die Beförderung von Menschen mit Behinderungen im Raum Harburg, Süderelbe und Wilhelmsburg.

Einfache Bewerbung an: info@rope-reisen.de oder Tel.: 04871 - 76100

Hier

könnte Ihr Angebot platziert sein!

Interessiert?

Dann fordern Sie unsere Anzeigenpreise an.

☎ (040) 70 10 17-0

Wir suchen dringend Austräger/innen

für feste Touren und Vertretungen in Harburg-City, Neuland, Bostelbek, Heimfeld, Eißendorf, Wilstorf, Langenbek, Sinstorf, Marmstorf und Rönneburg

Verdienen Sie sich das nötige Kleingeld für die Extras in Ihrem Leben!

Sie sind aktiv, mobil und flexibel? Geeignet für **alle**, die samstags Zeit haben, unsere Zeitung zu verteilen. Das Mindestalter ist 13 Jahre.

Bitte melden unter: (040) 70 10 17 26, oder per E-Mail vertrieb@neuerruf.de.

der neue

Die Lokaleitung zum Wochenende in Hamburgs Süden

RUF

Boback Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b | 21149 Hamburg



Sie wollen individuelle
Hochzeitkarten?

Schauen Sie vorbei oder rufen Sie uns an.
Wir entwerfen alles nach Ihren Wünschen!

Bobeck Medienmanagement GmbH
Cuxhavener Straße 265 b
21149 Hamburg
Telefon (040) 70 10 17-0

FAMILIENANZEIGEN

Alles hat seine Zeit.
Es gibt eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes und der Trauer,
aber auch eine Zeit der dankbaren Erinnerung.
Das Leben war schön!

Michael Schwenke
* 16. August 1949 † 9. Oktober 2025

In stiller Trauer
Angelika
Dirk und Monika mit Jonna
Jörg und Ayruza mit Emil und Adelina
Maren und Dirk mit Marlene und Talea
Hans und Renate mit Vera
Susanne mit Svenja und Tim

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet statt
am Montag, dem 27. Oktober 2025, um 13.00 Uhr in der
Kapelle des Neuen Friedhofes Finkenwerder,
Finkenwerder Landscheideweg 98, 21129 Hamburg.

Bestattungen H.-J. Lüdders

„Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.“

Sie möchten andere über ihre Trauer
informieren?

Familienanzeigen
in „Der Neue Ruf“

finden eine weite Verbreitung in Ihrem Umfeld.

Photo: Adobe Stock

Man vergisst nie den Menschen,
der einem gezeigt hat,
wie es ist, geliebt zu werden.

Hanna Hinrichs
geb. Breckwoldt
* 3.2.1936 † 10.10.2025

Tanja und Peter
Jennifer und Thorsten mit Henry
Patrick und Isabel
Jan Niklas
Lenchen
Nichten und Neffen

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Freitag, dem
24. Oktober 2025, um 12.00 Uhr auf dem Heidefriedhof Neugraben statt.

Bestattungen H.-J. Lüdders

Ein Leben in der Ferne
im Herzen nah

Meine liebe Schwester ist nach kurzer,
schwerer Krankheit von uns gegangen

Ina ‚Indira‘ Shanahan
geb. Hagenah
* 29. Mai 1958 † 30. September 2025
Hamburg Melbourne, Australien

**Hanne
mit Hannes**

Hanne Gerken, Auedeich 19, 21129 Hamburg

Traurig, Dich zu verlieren.
Erleichtert, Dich erlöst zu wissen.
Dankbar, mit Dir gelebt zu haben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Ruth Kantack
* 28. Februar 1936 † 08. Oktober 2025

Du bleibst immer in unseren Herzen
*Dein Horst
Klaus und Andrea*

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung
findet statt am Mittwoch, 22. Oktober 2025
um 11.00 Uhr in der Kreuzkirche zu Wilhelmsburg-Kirchdorf,
Kirchdorfer Straße 170, 21109 Hamburg.

Unser Herz will dich halten,
unsere Liebe dich umfassen,
unser Verstand muss dich gehen lassen,
denn deine Kraft war zu Ende
und deine Erlösung eine Gnade.

Robert Karl Haase
* 22.08.1937 † 01.10.2025

In tiefer Trauer, Liebe und Dankbarkeit
haben wir Abschied genommen von unserem geliebten
Vater, Opa, Uropa, Schwiegervater und Schwiegeropa

Wolfgang & Petra Scheuer geb. Haase
Susann Haase mit Emily
Jürgen & Deike Haase
mit Jonathan, David, Jakob und Noah
Florian & Sonja Scheuer mit Frieda und Tom
Fabian Scheuer mit Milano
Tobias Scheuer
Heike Haase

Die Trauerfeier und Beisetzung fanden im Kreise der Familie statt.
Unser besonderer Dank gilt allen, die uns in dieser
schweren Zeit begleitet und unterstützt haben.

Bestattungen H.-J. Lüdders

Viel zu früh und unerwartet verstarb
mein geliebter Ehemann, unser Bruder,
Schwager, Onkel und Cousin

Frank Meyer
* 19.3.1964 † 11.10.2025

In ewiger Liebe
Deine Simone
Thomas und Tina
Petra und Wolfgang
Rainer und Gaby
Thomas und Birgit
Kerstin und Ulli
und all Deine Freunde

Wir nehmen im engsten Kreis Abschied.

Leben wir, so leben wir dem Herrn; sterben wir, so sterben wir dem Herrn.
Ob wir leben oder ob wir sterben, wir gehören dem Herrn.
Römer 14,8

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Christel Neugebauer
geb. Wegener
* 22. Dezember 1940 † 02. Oktober 2025

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.
(Victor Hugo)

Dein Hans
Ulrike und Jochen
mit Konrad, Johannes, Burkhard und Julia
Lutz und Bianca
mit Frederike und Emil

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am
Freitag, den 24.10.2025, um 12.00 Uhr in der Kapelle des
Neuen Friedhofs Harburg, Bremer Str. 236 statt.

Statt freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende
an das DRK-Hospiz für Hamburgs Süden bei der Hamburger Sparkasse
IBAN: DE57 2005 0550 1262 2082 08, Stichwort: Christel Neugebauer

WALLNER BESTATTUNGEN
Falkenbergsweg 153, 21149 Hamburg | 040 701 83 46
www.wallner-bestattungen.de | info@wallner-bestattungen.de

Wir helfen auch beim Umzug.
Umbettungen und
Wiederbeisetzungen,
regional und darüber hinaus.

GRABSTEIN - HELDT
Originale Einzelstücke, das was Sie bei uns
sehen, fühlen, bekommen Sie auch!
Keine ungenaue Katalogware und damit zufriedene Kunden.
Direkt am Heidefriedhof Neugraben Tel. 701 71 71

Petra Figur
* 28.02.1954 † 03.10.2025

Für immer in unseren Herzen

Juliane & Bettina, Susann & Thomas,
Julien & Mona & Emil, Chris, Werner

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
24. Oktober 2025 um 14 Uhr in der Kapelle auf dem „neuen Friedhof Harburg“ statt.
Nach der Beisetzung werden wir uns im engsten Familienkreis zurückziehen.

Persönliche Worte an die Hinterbliebenen gerne unter
KondolenzPetraFigur@gmx.de

In liebevoller Erinnerung an Petra, bitten wir anstelle von Blumen oder Gestecken
um eine Spende für „Hilfe für krebskranke Kinder Seevetal e.V.“,
IBAN: DE27 2406 0300 4004 7113 00

Wir servieren
Ihnen den RUF auf
dem Tablet!

Schon Freitagabend
die Zeitung
von morgen lesen!
WWW.NEUERRUF.DE

„Irgendwo“ ist
für die Trauer
keine Hilfe.

Wir kennen die Alternativen
für anonyme Bestattungen.

040 - 77 35 36 www.fritz-lehmann.de
Lüneburger Tor 3 • Krieterstraße 22 • Hamburg
Geschäftsführung: Christina Knüppel

Glanz, Engagement und Zukunftsvisionen

Benefiz-Gala der Katholischen Bonifatiuschule



Bei der Boni-Benefiz-Gala verwandelte sich der traditionsreiche Schulstandort in einen festlichen Ort voller Musik, Begegnungen und Zukunftsvisionen
Fotos: Christof Haake

■ (ein) Wilhelmsburg. Welch ein Gala-Abend in Wilhelmsburg: Mit großem Rückenwind und mehr als 150 Gästen aus Kultur, Kirche, Politik und Gesellschaft startete die Katholische Bonifatiuschule vergangene Woche ihre Spendenaktion zur umfangreichen Erweiterung des Standortes an der Bonifatiusstraße. Bei der Boni-Benefiz-Gala verwandelte sich der traditionsreiche Schulstandort in einen festlichen Ort voller Musik, Begegnungen und Zukunftsvisionen. Mehr als 200.000 Euro an Stiftungs-, Unternehmens- und Privatspenden konnte Schulleiterin Bianca Neugebauer am Abend verkünden – ein gelungener Auftakt zu einem Spendenmarathon für ein wegweisendes Zukunftsprojekt für Wilhelmsburgs junge Generation. An der „Boni“ entstehen in den kommenden Jahren ein viergeschossiger Erweiterungsneubau mit zwölf Unterrichtsräumen, ein Fachklassen- trakt mit naturwissenschaftlichem Labor und Dachterrasse, eine barrierefreie Sporthalle, eine moderne Lehrküche sowie ein neugestaltetes Außengelände. Das Investitionsvolumen liegt nach Angaben des Erzbistums Hamburg bei rund 30 Millionen Euro. Mit gezielten Fundraisingaktionen sollen in den kommenden Jahren Spendeneinnahmen für diesen zukunftsweisenden Lern- und Lebensort für mehr als 650 Kinder und Jugendliche erzielt werden. Durch den Abend führten die NDR-Moderatoren Anna Rüter und Daniel Kaiser. Sie begleiteten ein vielseitiges Programm aus Musik, Theater, Filmeinspielungen und inspirierenden



NDR-Moderatoren Anna Rüter und Daniel Kaiser im Gespräch mit Erzbischof Dr. Stefan Heße

Gesprächen. Zu den prominenten Gästen gehörten Erzbischof Dr. Stefan Heße und Generalvikar Pater Sascha-Philipp Geißler, die gemeinsam mit Schulleiterin Bianca Neugebauer das große Engagement für Bildung, Wertevermittlung und gesellschaftlichen Zusammenhalt würdigten. Musikalische und künstlerische Höhepunkte setzten unter anderem Musical-Darstellerin Balungile Gumedede („Der König der Löwen“), der New Choir on the Block, Schauspieler Torsten Hamann mit seinem „Elbinsel Poetry“ sowie Schüler der Bonifatiuschule, die ihr preisgekröntes Theaterstück „Das Ticket zum Andersein“ präsentierten. Der Wilhelmsburger Fotokünstler Günter Marnau stellte eigens erschaffene Schulbilder zur Versteigerung zur Verfügung. Auf dem festlich illuminierten Schulhof luden Spendenstände, ein Losverkauf und Infozelte

zum Mitmachen und Unterstützen ein. „Diese großartige Unterstützung zeigt, wie stark Wilhelmsburg und die Menschen in Hamburg hinter unserem Projekt stehen“, sagte Schulleiterin Bianca Neugebauer. „Mit diesen und weiteren Spenden wollen wir unseren Traum von einer modernen, lebensnahen Lernumgebung verwirklichen – mitten in Wilhelmsburg“, so Neugebauer. Erzbischof Dr. Stefan Heße betonte: „Bildung ist Zukunft – und Zukunft beginnt dort, wo Menschen Verantwortung übernehmen. Der Abend hat gezeigt, was möglich ist, wenn viele Herzen für ein gemeinsames Ziel schlagen.“ Die Benefiz-Gala endete mit großem Applaus – und dem Gefühl, dass in Wilhelmsburg etwas Großes wachsen kann: eine Schule, die Zukunft gestaltet.

Wir servieren Ihnen den RUF auf dem Tablet!

Schon Freitagabend die Zeitung von morgen lesen!

WWW.NEUERRUF.DE

GOLD- & SILBER-ANKAUF

25 Jahre Juwelier Kosche – über 45.000 zufriedene Kunden

Sofort Bargeld für Ihren nicht mehr benötigten Goldschmuck

ZAINGOLD in jedem Zustand! Kleine und große Mengen.

Juwelier Kosche · Am Harburger Bahnhof · (gegenüber dem Phoenix Center) Moorstr. 9 · Rechter Eingang Tel. 040 / 32310355 · Mo.-Fr. 10 - 18

Einen zentralen Ort des Gedenkens schaffen

Neue Idee für Flutmahnmal am Spreehafen

Fortsetzung von Seite 1

Dort, wo die Georg-Wilhelm-Straße auf die Harburger Chaussee trifft, soll einer der zahlreichen Deichbruchstellen der verheerenden Sturmflut gewesen sein. Heute führt eine Betontreppe mit vielen kleinen Stufen den Deich hinauf, auf der anderen Seite zum Spreehafen wieder hinunter. Für Oliver Menk, Leiter der Geschichtswerkstatt, ein würdiger Ort für das Vorhaben. Beide Seiten der Treppenanlage sollen zum Gedenkort umgestaltet werden. „Auf der lauten Seite zur Harburger Chaussee hin wollen wir den Schriftzug der Flutmarken installieren. Dabei soll der Strich zeigen, wie hoch der Deich damals gewesen ist. Auf der anderen, der stillen Seite zum Spreehafen hin, möchten wir, dass an die Treppenstufen kleine Plaketten mit dem Namen und dem Alter der Wilhelmsburger und Waltershofer Opfer angebracht werden“, erläutert Menk die Idee. „Das ist keine laute Aktion“, erklärt Marco Moreno, der sich ehrenamtlich in der Geschichtswerkstatt engagiert. Beide finden, dass der Ort ein würdevoller ist, hier könne ein Mahnmal mit einer guten Atmosphäre entstehen. „Wenn man die Namen und das Alter der Opfer liest, berührt einen das noch mal anders, man denkt eher darüber nach“, so Menk. Zurzeit arbeiten Menk und Moreno an der Realisierung des Projekts. Ein Prüfantrag an den Landesbe-



Ehrenamtler Marco Moreno (links), Praktikant Nico Manozkow (Mitte) und Oliver Menk, Leiter Geschichtswerkstatt Wilhelmsburg und Hafen, präsentieren ihre Idee eines neuen Gedenkortes für die Opfer der verheerenden Sturmflut 1962
Foto: au

trieb Straßen, Brücken und Gewässer ist bereits gestellt, Deichvogt Hennig Cordes habe laut Marco Moreno schon mal keine Bedenken. Bleibt noch die Frage der Finanzierung: Grob gerechnet gehen die beiden von Kosten in Höhe von mindestens 20.000 Euro aus. Unter anderem müssen die Plaketten, die aus Schmuckzinn hergestellt werden sollen, beschriftet und angebracht werden. „Wir haben schon überlegt, ob wir Patenschaften für

die Plaketten anbieten“, so Menk weiter. Ein weiterer Baustein ihres Vorhabens: Oliver Menk und Marco Moreno möchten gerne mehr über die Wilhelmsburger und Waltershofer Opfer erfahren und suchen dafür Menschen, die diese gekannt haben. „Wir freuen uns sehr über Menschen, die uns da weiterhelfen können!“ Zu erreichen ist Oliver Menk unter menk.o@honigfabrik.de oder telefonisch unter 040 42103915.



Kleine Plaketten, angebracht an den Stufen der Betontreppe zum Spreehafen, sollen an die zahlreichen Sturmflutopfer in Wilhelmsburg und Waltershof erinnern
Fotomontage: ein

DER WEITESTE WEG LOHNT SICH!

GOLD & SILBER ANKAUF
JAN ULLRICH · JUWELIER

- GOLD • SILBER • SCHMUCK
- UHREN • DIAMANTEN
- FORMSILBER • BESTECKE
- MÜNZEN • MEDAILLEN
- ZINN • ZAHNGOLD
- DM-UMTAUSCH

Verkauf von Gold zur Kapitalanlage

GOLD & SILBER ANKAUF
Hauptstraße 68 · 21266 Jesteburg
MO - FR 10 - 13:00 Uhr und 14 - 18:00 Uhr
SA geschlossen · T: +49 41 83 776 79 47
www.goldullrich.de

BARGELD SOFORT

Hamburger Preis für Grüne Bauten

■ (au) Hamburg/Veddel. Der Hamburger Preis für Grüne Bauten 2025 ist entschieden: Vergangene Woche hat Senatorin Katharina Fegebank die diesjährigen Preisträger ausgezeichnet. Mit dem ersten Platz wurde der Erweiterungsbau des Max-Planck-Instituts für Struktur und Dynamik der Materie ausgezeichnet, mit dem zweiten Platz der Neubau der Wohnanlage Trenknerhöfe. Erstmals wurden zwei dritte Plätze vergeben: für den Neubau der Mensa der Schule auf der Veddel sowie für die Begrünung der Villa Viva. Alle eingereichten Arbeiten sind im Rahmen einer Ausstellung noch bis zum 5. November im ArchitekturSalon Hamburg. Bei den Mühlen 70, zu sehen. Der Eintritt ist frei. Weitere Informationen unter www.hamburg.de/go/gruendach.

Zusätzliche Vollsperrung

■ (au) Wilhelmsburg. Von Freitag, 24. Oktober, 22 Uhr bis Montag, 27. Oktober, 5 Uhr wird die Köhlbrandbrücke erneut voll gesperrt. Durchgeführte Schweißarbeiten im Rahmen der Sperrung vom vergangenen Wochenende konnten nicht abgeschlossen werden. Die nun angekündigte Sperrung war ursprünglich nicht vorgesehen. Sie wurde im Rahmen der übergeordneten Baustellenplanung abgestimmt, um die verbleibenden Arbeiten am Bauwerk abzuschließen. Während der Sperrung wird der Verkehr über ausgeschilderte Umleitungen geführt. Alle Sperrtermine der Köhlbrandbrücke für das Jahr 2026 sind unter www.hamburg-port-authority.de/de unter dem Bereich „Brücken und Schleusen“ abrufbar.

bikepark timm **eBike** KOMPETENZ CENTER

Ihr Fahrradexperte seit 1920

Luhdorfer Str. 21 - 23
21423 Winsen (Luhe)
Tel.: 04171 / 70 51 23
Fax.: 04171 / 70 51 99

Käthe-Krüger-Str. 8
21337 Lüneburg
Tel.: 04131 / 85 30 30
Fax.: 04131 / 85 30 26

- Die größte Auswahl an Marken-e-Bikes der Region
- Hol- Bringservice
- Zertifizierte Fachberater
- Maßgeschneiderte Leasing-Finanzierungsangebote
- Meisterwerkstatt
- Riesen Auswahl an Kinder- und Jugendrädern

ZERTIFIZIERTE QUALITÄTWERKSTATT

Unsere Top Marken:

BABBOE RIESE & MÜLLER GIANT PEGASUS STEVENS KALKHOFF MAMMUT SCOTT SCOOLO

www.bike-park-timm.shop